



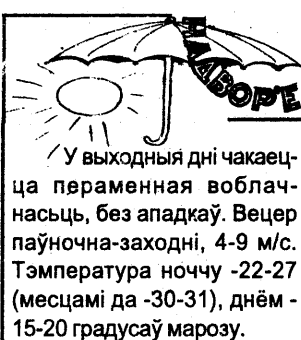
СЯМЁН ДОМАШ:

На мой погляд, загад быў выкананы вельмі недарэчна - я маю намер з'явіцца ў суд на аўтара і на газету, паколькі яны абыйглі і пераблыталі усё, што толькі магчыма.

ст. 3

-Вельмі сумна, што ў нас склалася такая сітуацыя ў краіне. Беларусы самі разбураюць сваю Радзіму. Але перад святкам ня хочацца казаць пра дрэннае. Есць Бог, і Ён нас не пакіне.

ст. 8



ПАГОНЯ

ЗАСНАВАНА ў 1920 г

ВЫХОДЗІЦЬ ПА ПЯТНІЦАХ

ГРАМАДЗКА-

ПАЛІТЫЧНАЯ

ГАЗЕТА

Маскоўскія Каляды

25 снежня маскоўскія беларусы адзначылі Каляды. Напярэдадні святкавання большасць наведла Калядную Святыю Імшу ў храме Св.Людвіка, дзе між іншым гучалі віншаванні і па-беларуску. Сустрача адбывалася ў Палацы культуры, які арэндаваўся спецыяльна дзеля гэтага фесту. Беларускі хор «Алеся» падрыхтаваў цікавую праграму, вершы маскоўскіх беларусаў, віктарыну па гісторыі Бацькаўшчыны, конкурсы і гульні - усе гэта наладжвала на адпаведны лад, на адчуванне сябе адзінай беларускай сям'ёй, хаця і далёка ад Радзімы. Ну і, як звычайна, не абыходзілася без багатага беларускага стала: драпікі, мачанка, грыбы ды гародніна па беларускіх рэцэптах ці дасланыя з хаты.

Адначасова з намі ў гэтым жа Палацы культуры адзначала свята латышская дыяспара Масквы.

Добры вечар, шчодры вечар і вам, любячыя суайчыннікі! Шчаслівых Калядаў!

Ад усяе душы віншуюем рэдакцыю і ўсіх чытачоў «Пагоні» з Калядамі і надыходзячым Новым годам! Шчыра зычым усім сустраць наступнае Нараджэнне Хрыстова ў вольнай, сапраўды незалежнай Беларусі. Каляды - гэта прыйсцё Бога ў чалавечым абліччы на Зямлю. Няхай жа д'ябал забярэ сваіх паслугачоў, якія імкнуцца кіраваць нашай Бацькаўшчынай, і хай Маці Бога будзе апякункай Беларусі. Будзем жа маліцца за вызваленне Радзімы з павуціны цемрашальства, і мы ўпэўнены, што годна паўстане Народ Беларускі з Хрыстом у сэрцы і без дыктатара на карку. Шчыра выказваем свае кампліменты «Пагоні», якая сапраўды значна павысіла свой прафесійны ўзровень, і ўжо нічым не саступае іншым выданням. Зычым і надалей несьці праўду людзям. З намі Бог! Жыве Беларусь!

Аляксей Бука,
намеснік Старшыні Таварыства
Беларускай Культуры ў Маскве.

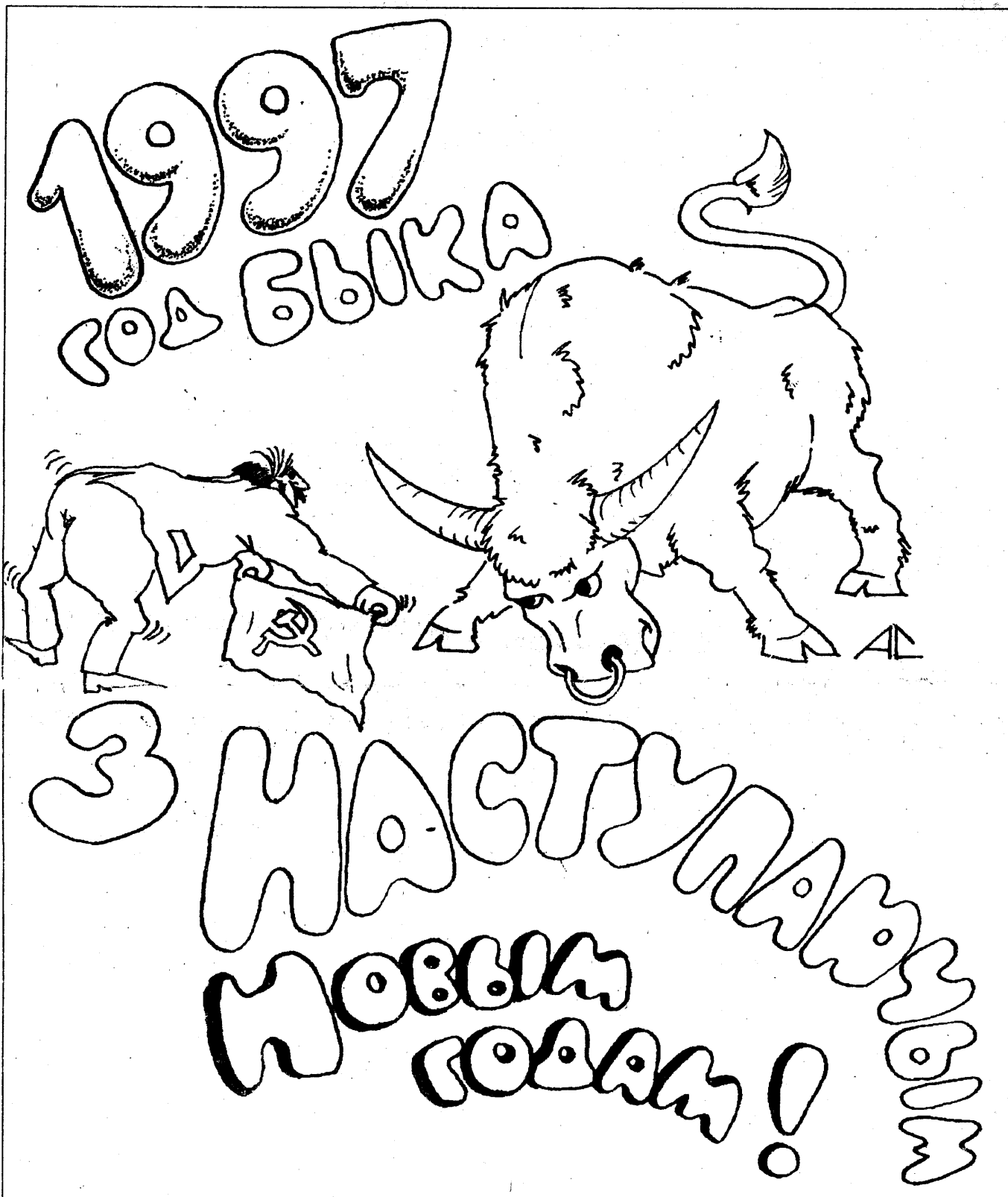
Упершыню купіла нядаўна «Пагоню» і хачу сказаць, што яна мне спадабалася. Жадаю газеце як мага больш чытачоў і далейшага паспяховага квітнення. З Новым 1997 годам! Шчасця, здароўя, поспехаў і шмат, шмат каханьня Вам!

Аксана Сягонднік.



Працяг шукайце самі!..

№ 52 (199) • 27 снежня 1996 г. - 3 студзеня 1997 г. • Кошт свабодны



НАВАГОДНІЯ ПАВЕР'І

1. Калі першы дзень вясёлы, дык і год будзе такі.
2. Вельмі кепскай прыкметай лічыцца разбітая ў першы дзень года шклянка, або што-небудзь зробленае са шкла.
3. Лічыцца, што дзіця, народжанае на Новы год, адорана «другім зрокам», або «сілай бацьчы рэчы», якія ня бацька звычайныя людзі.
4. Калі на Новы год вечер дзьме з усходу, трэба чакаць гарачага і сухога лета, калі з поўдня - умеранага, заходні вечер абячае даждлівае лета, паўночны - халоднае з градам.
5. Першы госьць у Новым годзе ніколі не павінен заходзіць у хату з пустымі рукамі.

Добры дзень, «Пагоня»!

Піша вам ваш пастаянны чытач Вітаўт Пазынякевіч з Менску. Хацелася б бацьчы ў газеце больш матэрыялаў пра беларускую музыку.

Пішыце больш пра жыццё беларускай нацыянальна-свабоднай моладзі, маладзёжныя рухі і г.д.

Жадаю «Пагоні» усяго найлепшага. Жыве піва! Жыве рок-н-рол! Жыве Беларусь! Моладзь за Беларусь!

"ЗЬМІЙ"

ПЕРАМОГ

Гарэлачная вайна, аб'яўленая старшынём Гарадзенскага аблвыканкаму А.Дубко іншагараднім сьпіртным напоям, прынесла Аляксандру Іванавічу паразу. Адной з першых здалася былая вочына А.І. - магазін калгасу «Прагрэс» на вуліцы Лермантава ў Горадні. Туды ўжо завязьлі «бустлоў» вытворчасці Менскага заводу «Крышталь». Менская «вогненная вада» каштуе на 2-3 тысячы рублёў даражэй гарадзенскай.

С.С.

ШАРЫКАЎ НАВУЧЫЎСЯ ПІСАЦЬ ПА-БЕЛАРУСКУ

Пісаць пра гэта брыдка і прыкра. Але пісаць трэба. Хаця б таму, што маўчаньне ў падобнай сітуацыі - гэта свайго роду варыянт згодніцтва або згоды. Як быццам бы становіцца на адну дошку з падонкам, які баязліва схавалася за няпоўным імем Сяргея З.. Выкарыстаўшы купон бесплатнай аб'явы, ён здолеў надрукаваць у мінулым нумары «Пагоні» антысэміцкі заклік.

Пра асноўную зброю так званых «інтэрнацыяналістаў» і «патрыятоў», якія па-ранейшаму ладзяць бал на Беларусі, - хлусьню і правакацыі - мы ведалі не па чутках. Больш таго. Дзесяткі разоў рабіліся аб'ектам для прымянення гэтай зброі. І заўсёды пазьбягалі пасткаў, якія з упартасьцю, зартай легішча прымянення, рэстаўлялі нем рэжысёры «клэбнэнскіх страляў» і аўтары «галактычных вутак»... Гэтым разам не ўбяраліся.

На вялікі жаль, у адсутнасць рэдактара, які на мінулым тыдні быў у камандзіроўцы, у «Пагоні» не з'явіўся ніводнага супрацоўніка, які б змог паставіць надзейную заслону чарговай правакацыі. У выніку унутрырэдакцыйнага разбіральніцтва карціна стрымалася ня горшая, чым

плэды, рэцыдывы гэтага скоптва. Асноўная праблема ў тым, што, маючы агульны стрыжань, - эксплуатацыю самых нізкіх і прымітыўных пачуццяў і, найперш, варажнечы да «інародцаў» - камунафашысцкая ідэялогія здольная мімікраваць, прымаць самыя нечаканыя формы, аднаўляцца і, нават, вырастаць на пустым месцы.

У гэтым няма нічога дзіўнага. Нават тонкі пласт культуры, павагі да сябе і суседзяў, незалежна ад стагоддзяў. Але дэстабілізацыя аднаго выпадку, каб вярнуцца назад - у стан дзікуства, у стан пячорнасьці. Асабліва калі гэты стан падрыхтоўваецца ўмелымі павадырамі, сутыкаецца з людзьмі абывакаўскай і нават з патураннем.

Мы - народ Беларусі - не адрагавалі, а, дакладней, адрагавалі неадэкватна, на наш «падпал Райхстагу» - зьбіццё апазіцыі Вярхоўнага Савету 12-га склікання. Мы далі сябе ўцягнуць у мінулагадні рэфэ-

рэндум, дзе ганебна была прададзена душа народу - мова. Мы прамаўчалі, калі «ўсена-роднаабраны» пусьціў чарговы прыбыток шар, уласна ў Гіллера. Навошта ж зьдзіўляцца, што ў «бесноватого» Адольфа зьявіўся яшчэ адзін апалагет і паслядзёўнік - Сяргей З.?

Вялікія і малыя аматары так званых «простых рашэньняў» у сваім жаданні пабудоваць «сьветлую будучыню» альбо «запусьціць зводы», раней ці пазней сутыкаюцца з праблемай, што лагарафмы жыцця «простым рашэньням» не паддаюцца. І заўсёды прыходзяць да высновы, што вінаватая ня іх слабька галоўка і хворая псыхіка, а «ворагі», якія «перашкджаюць». Бо на ўсе пытаньні маюць тыя ж самыя «простыя» адказы: і на той выпадак, «если в кране нет воды...», і на той, «если в кране есть вода...».

Электрату з «сабачым сэрцам» вельмі даспадобы такія «простыя» падказкі, такіх

«простых», а самае галоўнае, «свайго» лідараў. І чым цяжэй жыць, тым больш «ворагаў» зьяўляецца і ў гэтай «электрату» і ў ягонах «лідараў». Тым большыя «яднаныя і кансалідацыйны» паміж сабой яны дэманструюць. Тым больш нявісьці яны прадукуюць. Межаў пашырэння падобнага псіхозу, як сьведчыць гісторыя, фактычна няма... Мязга гэтай эпідэміі - самазнішчэньне.

Адзінае, што суцяшае ва ўсёй гэтай гніснай гісторыі - рэакцыя чытачоў «Пагоні». Сёння звычайна са словамі «бурэнне»... Дзясяткі гнёўных лістоў... Ужо адно гэта дазваляе спадзявацца, што «шарыкавы» ня будуць дыктаваць сваю волю на Беларусь.

Што тычыцца той прыватнай аб'явы, якая стала падставай для гэтага артыкула, то даруйце нам нашыя браты габрэі, даруйце ўсе добрыя людзі за нашу прафесійную нядбайнасць. Даруйце, калі здолееце.

Мікола Маркевіч.

27 сьнежня 1996 г. — 3 студзеня 1997 г.

2

ПАЛІТЫЧНАЯ СЦЭНА

З НОВЫМ КРЭСЛАМ,
АЛЯКСАНДР ІЮСІФАВІЧ!

На Гарадзеншчыне поўным ходам ідзе вылучэнне кандыдатаў у члены верхняй палаты беларускага парламента - Нацыянальнага сходу.

20 сьнежня адным з першых на будучую сенатарскую пасаду быў вылучаны старшыня гарадзенскага аблвыканкаму Аляксандр Дубко.

Згодна з прэзідэнцкай Канстытуцыяй і Палажэннем аб выбарах кандыдатаў у члены Нацыянальнага сходу, выбары адбываюцца на сумесным пасаджэнні прэзідэнтаў Саветаў і выканкамаў Гарадзенскага, Бераставіцкага і Мастоўскага раёнаў.

Кандыдатуру Дубко прапанаваў дырэктар вучэбнай гаспадаркі «Прыніманскі» Гарадзенскага раёну Іван Сьліжэўскі.

«О доброте и доступности Александра Иосифовича можно много говорить», - выказаўся кіраўнік вучгасу і, сапраўды,

з паперкі гаварыў шмат.

Не адставалі ў колькасці выказаных эпітэтаў («руководитель лучшего в СССР колхоза», «отец гродненского хоккея» і г.д.) і іншыя прамовы, якія неяк адразу і натуральна ўспомнілі, і з задавальненнем ануліся ў крыху падзабытых бражнёўскія часы адзінагалосных рашэнняў і безальтэрнатывных кандыдатураў.

Нават шануюны Аляксандр Дубко (мэтазгоднасьць вылучэння якога мы ніякім чынам не аспрэчваем. - В.Л.) адчуваў сябе ў такой атмасферы ня надта ўтульна і нават заявіў на самым пачатку сваёй прамовы, што «как-то лучше» успрымае, калі яго «ругаюць».

Па словах старшыні аблвыканкаму, вылучэнне ў кандыдаты на сенатарскую пасаду для яго было нават нечаканым («я і не надзеяўся...»), а таму ён толькі коротка выклаў асноўныя моманты сваёй праграмы, з якой ідзе ў Нацыянальны сход: «Я буду прыкладваць все силы, чтобы наша страна стала на путь подъёма экономики, стабильности, уважения друг к другу».

Пакуль жа, па словах спадара Дубко, пераішаджаюць гэтым слухным лямкненьням «отдельные лица». Да прыкладу, дэпутаты Вярхоўнага Савету Анатоля Лябедзька і Васілі Новікаў, якія «выехалі в Бельгию и там все их... действия направлены на то, чтобы Европейское сообщество... сделало Беларусь страной изолированной». Аляксандр Дубко таксама крытычна ацаніў выступ прэзідэнта Польшчы Аляксандра Квасьеўскага, прысвечаны сітуацыі на Беларусі (скарочаны тэкст гэтага выступу быў надрукаваны ў мінулым нумары «Пагоні».

В.Л.), паведаміўшы, што на яго гэта «наложило большой отпечаток сожаления». Разам з польскім прэзідэнтам у карак атрымалі «Пагоня» і «Свабода»: «Среди населения Гродненщины - больше четверти этнических поляков. Откуда такие газеты как «Пагоня» и «Свабода» черпают информацию о демонстрациях, неподчинениях законам, издевательствах. Ну нет же такого!»

Дзе і калі на старонках «Пагоні» пісалася пра дэманстрацыі палякаў, зьдэка над імі на Гарадзеншчыне - пакінем на сумленні сп. Дубко. Аднак заўважым, што будучаю сенатару пажадана надзейна ўважваць свае словы.

Зацверджанне кандыдатуры новаўвядзеных сенатараў дэпутатамі ўсіх гарадзкіх і раённых Саветаў вобласці адбудзецца 30 сьнежня. На восьм адведзеных Гарадзеншчыне месцаў вылучана, як і мае быць, восьм чалавек. Акрамя Аляксандра Дубко сенатарскія крэслы ўжо чакаюць намесніцу кіраўніка арэнаднага будаўніча-монтажнага трэсту №19 г. Ліда Кацярыну Васілючак, дырэктара Шчучынскага дзяржаўнага будаўніча-монтажнага прадпрыемства меліярацыі і гаспадарчых сістэмаў Міхаіла Саковіча, мастацкага кіраўніка ансамбля песні, музыкі і танцу «Белые росы» абласной філармоніі Яўгена Штопа, галоўнага ўрача супрацьтуберкулёзнага дыспансэру Ваўкавыскага тэрытарыяльна-медычнага аб'яднання Міхаіла Залучага, дырэктару СШ №9 г. Слоніму Любоў Слюсарэву, старшыню Сморгонскага райвыканкаму Мікалая Кавалёва, дырэктару наваградзкай швейнай фабрыкі Аліну Бахар.

Віктар Людвіковіч

ГЭТА ВЫПРАБАВАНЬНЕ І ДЛЯ ВАС!

«Дыктатура на Беларусі ёсць пагроза дэмакратыі і спакою ва Усходняй Еўропе. Дыктатура на Беларусі ёсць выпрабаванне для еўрапейскай дэмакратыі. Пагадзіцца з дыктатурай на Беларусі - значыць спыніць гаворку пра дэмакратыю. Прызнаць беззаконне на Беларусі - значыць пагадзіцца з верагоднасьцю бяспраўя ў сваіх краінах. Прызнаць дыктатуру на Беларусі - значыць прыняць перспектыву расейска-імперскага наступу і згадзіцца з пагарзай суверэнітэту, - гаворыцца ў распаўсюджаным 12 сьнежня звароце старшыні Беларускага Народнага Фронту «Адраджэньне» Зянона Пазыняка да палітычных, грамадзкіх і

парламанцкіх арганізацыяў Польшчы, Украіны, Латвіі і Летувы. Старшыня БНФ усклаў адказнасьць за «дзяржаўны антыканстытуцыйны пераварот, здзейснены ў Беларусі з 7-га па 24 лістапада», на кіраўніцтва Расеі.

«Тое, што адбываецца на Беларусі ў апошнія два з паловай гады, ёсць... вынік крамлёўскай палітыкі...»

За плячыма Лукашэнка стаіць імперская палітыка Расеі, яе прэтэнзіі на вызначальную ролю ва Усходняй Еўропе, на падзел сьвету на сфэры ўплыву, на інтэграцыю па прынцыпах мафіёзнага нэакаланіялізму. Невыпадкова, што Лукашэнка найбольш

блізкі з пракамуністычна-шавіністычнымі коламі Расеі, якія імкнуцца да рэваншу, да аднаўленьня СССР і расейскай імперыі, да палітыкі агрэсіі і дыктату, да павелічэння ціску на Украіну, Польшчу, на краіны Балтыі. Невыпадкова, што ў ноч з 21 на 22 лістапада Расея ўмяшалася ў беларускія справы і выражала луханскаўскі рэжым на Беларусі, які вісеў на валаску, - гаворыцца далей у заяве.

Зянон Пазыняк заклікаў суседнія краіны правяць салідарнасьць з барацьбой беларусаў супраць «прамаскоўскай дыктатуры».

Вінцук Мальскі

З НОВЫМ ГОДАМ!
З НОВЫМ ШЧАСЬЦЕМ!
У НОВАЙ КРАІНЕ!

Ведаю, шануюны мае суайчыннікі, чым вы займаецеся ў вольны ад працы час: дзеліце мільён свайго месячнага заробку на 23 тысячы, а потым дадаеце да гэтага 30%, каб у выніку атрымаць у далёрах памер свайго заробку пасля Новага году. Добра ведаю, якія словы гаворыцца пасля таго, як «падбілі бабкі». Таму прапаную пераклучыць увагу з меркантильных перспектываў і зазірнуць у 1997 год на падставе папулярных сёння ідэяў славянскага адзінства, саборнасьці, моцнай улады і рынкавага сацыялізму.

Нас чакаюць вялікія страсеньні! Дзесяці пасля жаночага дня 8 Сакавіка прэзідэнт і парламент паставяць пытаньне пра аб'яднаньне з Расеяй. Патрэбы ў правядзеньні новага рэфэрэндуму больш няма, але могуць і правесць - вынік вядомы... Расейскі прэзідэнт і Дума горача падтрымаюць інтэграцыйную ініцыятыву. З хворым Б.Ельцыным усё можа здарыцца, а калі здарыцца сапраўды, Аляксандр Рыгоравіч Лукашэнка будзе ўдзельнічаць у прэзідэнцкіх выбарах і стане прэзідэнтам ССР. Абарону ўзначаліць маршал А.Лебедзь. Міністрам замежных спраў стане У.Жирыноўскі. Усю прэсу і радыё з тэлебачаньнем атрымае У.Зямяталін. Кабінет міністраў узначаліць І.Ціянкоў, а парламент ССР - Г.Зюганав. Сьпецслужбы атрымае У.Кучынскі. Нафтавым і газавым міністрам стане М.Рыжкоў. Нацыянальнымі пытаньнямі будзе заадаваць С.Посахаў з кампаніяй (Мігранян, Сцяпашын, Грачоў).

Прыбалтыка будзе вернуцца сустрэчным ударам калінінградска-беларускай і піцэрскай вайсковых групав да таго, пакуль пасьпее ўвайсьці ў НАТА. Севастопаль стане прычынай паўстаньня «справедлівага расейскага насельніцтва Крымскай выспы» і не акупацыі. Пачнецца паўстаньне пятай калоны на ўсходзе Украіны; будзе створаны «сапраўдны»

ўкраінскі ўрад у Данецку. Аналагічныя падзеі пачнуцца ў Казахстане. Танкі ад Уралу могуць беспераходна ехаць да Паміру...

У гэтых падзеях Беларусь будзе адыгрываць галоўную ролю. Бакі, якія ваююць, будуць праводзіць тут дыверсіі: узрываць чыгунку і масты, паляваць на вайсковых, палітычных дзеячаў і калабарантаў, рабіць перавалачныя базы і сховішчы зброі і боезапасаў. Рэйды баевікоў з поўначы на поўдзень і з захаду на ўсход стануць звычайнай зьявай, гэтакасама як налеты бандытаў на банкі, прадпрыемствы і дамы грамадзянаў. З Беларусі пачнецца масавая эміграцыя, для спынення якой Запад узвядзе жалезную заслонку на межэ Польшчы, Чэхіі ды іншых краінаў Цэнтральнай Еўропы.

Тым часам у Расеі «новыя рускія», абараняючы свае інтарэсы, пачнуць грамадзянскую вайну. Пракоіцця хваля адзяленьня рэгіёнаў. Амбітныя суседзі, такія як Іран, Пакістан, Кітай, пачнуць экспансію на Кавказ, Сярэднюю Азію, Сібір і Далёкі Усход... Але апошнія падзеі наўрад ці пачнуцца ў наступным годзе, хутчэй, у 1998-м...

Вып'ем жа за тое, каб А.Лукашэнка даўжэй заставаўся ў Менску!

Сяргей Самасей

ФІГАРА ТУТ, ФІГАРА ТАМ

Абодва лідэры дэпутаты Вярхоўнага Савету Антон Блюднік і Яўген Енка своечасова пасьпелі «прагнуцца» перад Прэзідэнтам і аказаліся ў палаце прадстаўнікоў лукашэнкаўскага Нацыянальнага сходу.

Карэспандэнт «Лідзкай газеты» задаў у сувязі з гэтым спадару Енку некалькі пытаньняў і сярод іх наступнае:

- Наколькі ведаю, члены Палаты прадстаўнікоў Нацыянальнага сходу Рэспублікі Беларусь будуць працаваць у Палаце на прафэсійнай аснове.

- Пытаньне зразумела. Прэзідэнт Рэспублікі Беларусь А.Лукашэнка папрасіў кожнага дэпутата напісаць заяву на конт таго, зьбіраецца ён стаць прафэсійным парламентарыем ці будзе спалучаць асноўную работу з грамадзкай. Мно

гія мае калегі па былому Вярхоўнаму Савету выбралі для сябе зьмешаны род дзейнасьці.

Яно і зразумела. Які ж прадбачлівы беларус кінэ ўсё і пабярэжы без аглядакі і без магчымасьці вярнуцца назад. «Бацька» характар мае круты, ня так ступіў - і бываў здароў. Таму большасць дэпутатаў і імкнецца захаваць сваё месца ў правінцыі і «прафэсійна» папрацаваць у палаце. Яно і матэрыяльна няблага. І тут плацяць, і там ня крыўдзяць. Іншая справа, што прафэсіяналы з іх ахавыя. І тут гаспадарку валяць, і там будуць. Але сёння гэта ўжо няважна. Калі які закон і ня так напішуць, «бацька» падправіць ці сваім дэкрэтам адменіць. А яны прагаласуюць і «за», і «супраць», і наўскаж, галоўнае - своечасова даведацца, як «бацька» таго хоча.

ШТО МОЖНА РАБІЦЬ
ЮПІТЭРУ, ТАГО НЕЛЬГА
САЎГАСНАМУ БЫЧКУ

Параўноўваючы сітуацыю на Беларусі ў 1996 годзе з расейскай сітуацыяй 1993 года, інтэрдамакратычныя сродкі масавай інфармацыі самі таго не ўсведамляючы, робяць мядзьвежую паслугу дэмакратыі. Параўноўваючы сітуацыі, яны міхвалі параўноўвалі Ельцына і Лукашэнка, надаючы апошняму ельцынскай важнасьці і значнасьці, падахваваючы былога саўгаснага дырэктара да велічнага ўспрымання самога сябе.

Але Лукашэнка - не Ельцын. І я нават не стану разьбіраць па прыкладу «Народнай волі», на колькі Ельцын больш дэмакратычны і прагрэсіўны. Справа зусім ня ў тым. Будзь Ельцын нават рэтраградам, устанаві ён пасля разгону парламенту ў Расеі зноў камуністычную ці якую яшчэ дыктатуру, усё роўна яму не ўстроілі б нават нечага хоць крыху падобнага на тую абструкцыю, якую ўстроілі Лукашэнка ў Лісавоне.

Чаму? Ды таму, што за Ельцыным - Расея. Галодная, халодная, нямытая, але гэта Расея магутная і вялікая, з кучай ядзерных ракет, падводных лодак і ўсяляка іншага начыня, хоць іржавага, з галоднымі і абарванымі экіпажамі, але страшнага, як страшна нават тупая сякера самаму сучаснаму кампутару. Злаваць Расею нельга. Яе трэба падкарміць, прылашчыць, навучыць, як з той сякеры хаця б арыфмометр рабіць.

Іншая справа Беларусь. Беларусь для Еўропы - дробязь. Лукашэнкава агрэсіўнасьць і пырсканьне сьлінай у бок НАТА, гэта для Еўропы як варушэньне вусой таракана ў спойку. На Беларусі можна паказаць іншым гульцамза еўрапейскім покерам: «Не парушайце правілаў, будзе кепска». І будзе. З Лукашэнкам у Лі-

савоне не пажадаў размаўляць ні адзін з заходніх палітыкаў. Віктар Чарнамырдзін і той, запрасіўшы прэзідэнтаў Украіны і Летувы, пра нашага забыўся. Толькі бедны Бразэўскас нека трапіўся ў кадр побач з прэзідэнтам Беларусі...

Сесія АБСЕ не прыняла спецыяльную пастанову па Беларусі, бо пастановы там прымаюцца аднагалосна, а Беларусь ды Расея былі б супраць. Але такую заяву прыняла тройка, якая кіруе міжнароднай палітыкай АБСЕ (міністры замежных справаў Венгрыі, Швейцарыі і Даніі - папярэдні, цяперашні і наступны кіраўнікі АБСЕ).

Дэлегацыя з Беларусі пакінула залу Лісавонскага саміту (якраз пасля рэзкага антылукашэнкавага выступу прэзідэнта Польшчы Аляксандра Квасьеўскага). Але Беларусь ня можа пакінуць Еўропу. Нават усё нлівых і старых паўнамоцтваў прэзідэнта-самадзержца недастаткова, каб перанесці нас у Амерыку. Давядзецца цягнуць. Цягнуць міжнародную ізаляцыю, пагаршэньне эканамічнай сітуацыі, зьняважлівая адносіны да кожнага беларуса адразу ж за мытым пераходам ва ўсе бакі, бо што можна Юліцэру (Ельцыну і Расеі), тое нельга саўгаснаму бычку.

Станіслаў Суднік

СЯРГЕЙ АНТОНЧЫК
НЕ ЗДАЕЦЦА

Пасьля выступу Сяргея Антончыка перад Вярхоўным Саветам XII скліканьня аб карупцыі ў асяроддзі Лукашэнка, газеты, якія спрабавалі надрукаваць даклад, выйшлі з «белымі плямамі». Гэта быў пачатак жорсткай цензуры ў дзяржаўных СМІ. Галоўны «заўгас» прэзідэнта Іван Ціянкоў падаў на Антончыка ў суд. У былога дэпутата канфіскавалі маёмасьць. Пад час свайго нядаўняга побыту ў Горадні, спадар Сяргей расказаў карэспандэнту «ПАГОЊІ» пра свае стаўленьне да дзяржаўнага ўлад супраць яго і пра свае планы на будучае.

- Спадар Сяргей, вы пагадзіліся з рашэньнем суда?

- Ці можна пагадзіцца з судом, калі судзіць нават адмовіцца разглядаць дакументы, якія падцьвярджаюць тое, што я казаў у сваім дакладзе? Проста адміністрацыя прэзідэнта такім чынам хацела прымусіць мяне замаўчаць. Вывезьлі старую мэблю з хаты, не даючы ўладкавацца на працу, кантралююць кожны мой крок. Сьмешна ўсё гэта! Беднасьцю мяне не запалохаеш. Дзяр зыхтую адказ суду і адкрыты ліст да Лукашэнка з новымі сьведчаньнямі пра Ціянкова і яго асяроддзе.

- Шмат хто гаворыць пра карупцыю ў адміністрацыі прэзідэнта. Пра нашумелыя справы з «Торгэкспам», з фондам Махмуда Эсамбаева і г.д. Але чаму менавіта на вас ідзе такі ціск з боку ўлад?

- Лукашэнка з паплечнікамі разумеюць, што парушаюць закон. І яны вельмі баяцца, каб гэта не дайшло да шырокіх пластоў насельніцтва. Многія палітыкі ня могуць і баяцца выступаць перад просты-

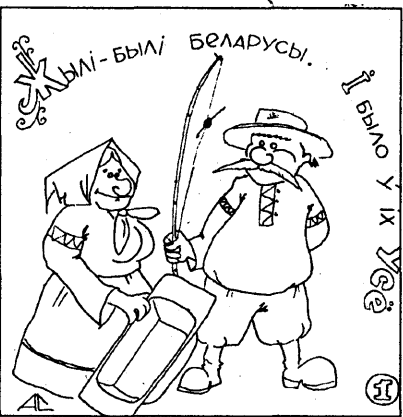
мі людзьмі. А я ведаю, як гэта рабіць. Лукашэнка ўмее размаўляць з народам і таму разумее, у чым мая небяспека для яго. Напрыклад, на мітынг перад прадпрыемствамі на стадыёне «Дынама» у Менску прамаўлялі дэпутаты, прадстаўнікі розных партый. Ніякіх захадаў супраць іх улады не прымалі. Але як толькі выступіў я, адразу быў арыштаваны міліцыяй.

- Як вы ставіцеся да партыі, якая існуе на Беларусі?

- На маю думку, у Беларусі партыі ня маюць сацыяльнай базы. Калі ў нас няма рэформы, эканоміка не разьвіваецца, адсутнічаюць рынкавыя адносіны, я можна адрозьніць лібэраляў, ад сацыял-дэмакратаў? Калі зямля не належыць сялянам, пра якую Сялянскую партыю можна казаць? Такая сітуацыя не дае магчымасьці разьвівацца партыям. Зараз у грамадзтве зноў ёсць попыт на агульнанародны рух. Людзей можна аб'яднаць ідэяй барацьбы супраць дыктатуры.

Гутарыў Дз. КІСЕЛЬ.

Станіслаў Суднік



27 сьнежня 1996 г. — 3 студзеня 1997 г.

3

ГРАМАДЗТВА

ВІНАВАТЫЯ БЕЗ АБВІНАВАЧВАНЬНЯ

17 сьнежня гарадзенскі Абласны гаспадарчы суд адмовіўся задаволіць іск гарадзенскага Радыё НБК прызнаньня незаконным рашэньня гарадзенскіх уладаў забараніць выхад незалежнага радыё ў эфір. Пасьля двухгадзішняга разгляду справы суд на чале з суддзёй С.Кулакоўскім прызнаў, што «полномочиями, определенными Положением о Службе Контроля Президента Республики Беларусь, были основаны основания для приостановления операций по расчётному и иным счетам «Радио НБК»».

Каментуе сітуацыю галоўны рэдактар «Радыё НБК» Ніна Палуцкая.

- 30 сьнежня напярэдадні Новага году «Радыё НБК» адзначае сумную дату — тры месяцы вымушанага маўчання. Бязмежнае пачуцьцё горчы і крыўды ад вераломнасьці ўладаў, але ёсьць яшчэ і пачуцьцё адказнасьці перад нашымі радыёслухачамі, якія нам верылі, чакалі нашу праграму, і якія яшчэ доўга працягвалі тэлефанаваць, абураліся і задавалі пытаньні.

Зараз у нас адключаны за няплату тэлефон, нам па-ранейшаму забараняюць вяртацца, таму публікацыя ў газеце «Пагоня» — адзіны спосаб расказаць пра тую сітуацыю, якая склалася вакол нашага радыё. Я адкажу на асноўныя пытаньні, якія задавалі нашыя радыёслухачы па тэлефоне ці ў гутарках пры сустрэчы.

—Калі ж вы зможаеце ізноў пачуць «Радыё НБК»?

—Гэта пытаньне, на якое наўрад ці хто зможа адказаць. У адпаведнасьці з Законам «Аб друку», дзейнасьць любога СМІ, і нашага радыё ў тым ліку, можа быць спынена толькі самымі заснавальнікамі ці па рашэньню суду. У нашым выпадку не было ні таго, ні другога. У краіне прававага бязмежжа, якой зьяўляецца Беларусь, улады не стамля-

лі сябе гульняй па агульнапрынятых правілах. Пачатак правэрцы, якую вось ужо больш трох месяцаў праводзіць Галоўная управа службы кантролю прэзідэнта па Гарадзенскай вобласьці, пакладзены 23 верасьня. Налажыўшы арышт на банкаўскі рахунак «Радыё НБК», служба кантролю прэзідэнта з пачуцьцём выкананага абавязку палажыла нашу справу ў самую далёкую скрыню. Я падазраю — у скрыню бяз дна. Мне казалі ў Галоўнай управе службы кантролю прэзідэнта, што ў вас шмат парушэньняў. Але афіцыйна нам да гэтага часу нічога не прад'яўлена. Ні канчатковага акту правэркі, ні якіх-небудзь прамежкавых. Іх проста не існуе. Паважаная Марыя Сямёнаўна Праташчык, начальнік управы СКП, выдатна разумее, што такі дакументам можна апрацяваць у судзе. Навошта лішнія клопаты? Заблакаваны рахунак і так паралізаваў дзейнасьць радыё, а там, чакай, яно спатыкнецца на перарэгістрацыі і памрэ сваёй сьмерцю без дадатковага выкарыстаньня атрутных рэчываў. Дзеля справядлівасьці, я павінна сказаць і пра парушэньні. Самае «страшнае», якое адразу выкрыў сваім пісьмным вокам галоўны спецыяліст Службы сп. Э.С.Грыво — гэта няправільна аформленая Дамова з нашым арэндадаўцам — Гарадзенскім радыё — тэлевізійным цэнтрам (АУРТ). Самае цікавае, што за тры гады супрацоўніцтва ў АУРТ і «Радыё НБК» ні разу не ўзьнікла прэтэнзіяў адзін да аднаго. «Радыё НБК» спраўна плаціла па рахунках, якія выстаўляла ўправа сувязі за тое, што мы выкарыстоўвалі правадную сетку для свайго вяртаньня. Трэба сказаць, што рэжым аплаты ніколі ня быў «мяккім» для нас. Сума часам дасягала 80% усяго нашага даходу.

Можа быць вы, паважаныя радыёслухачы, думаеце, што нам было ўказана ў самы кароткі час зьнішчыць недахопы

Дамовы. Не. Нам, як я ўжо гаварыла, ніякіх афіцыйных прэтэнзіяў пакуль не прад'яўлена. Затое страшнымі карамі за гэтыя парушэньні пастрашылі начальнікі АУРТ мілейшага Пятра Іванавіча Івашвіча і прымуслі яго... ня выправіць парушэньні, як можа быць ізноў нехта падумаў, а адсекчы «Радыё НБК» ад правадной сеткі. Што і было зроблена.

—Што вы зьбіраецеся рабіць?

—Пасьля неаднаразовых і безвыніковых спробаў дабіцца ад Службы Кантролю якога-небудзь рашэньня ці заключэньня па правэрцы, я падала іск у абласны гаспадарчы суд. Пра вынік судовай справы вы ўжо ведаеце. Хачу зазначыць толькі, што паўнамоцтвы гэтай службы, нядаўна крыху рэарганізаванай прэзідэнтам і памяншай тым, хто зьбіраў іх, пісаў уладам лісты ў нашу падтрымку. Больш 700 подпісаў нашых гараджанай стаіць пад лістамі, якія адасланы на адрас галоўны адміністрацыі вобласьці А.І.Дубко і Н.І.Праташчык, начальніцы управы вышэйназначанай службы. Ніякай рэакцыі ад адрасатаў не было. Уладу колькасьць подпісаў не зьбянтэжыла. Так што, паважаны народ, просьба высокае начальства па дробязях не турбаваць. Вось толькі як жыць далей? «Вочы ўніз і ўздоўж сыяны» (цытата з М.Жванецкага часоў глухого застою).

Хачу выказаць бязмежную ўдзячнасьць усім, хто тэлефанаваў нам з жаданьнем падтрымаць, дапамагчы, нарэшце, высвятліць прычыны нявыхаду ў эфір. Я ўдзячная усім, хто падпісаў лісты ў падтрымку «Радыё НБК» і асабліва тым, хто зьбіраў іх, пісаў уладам лісты ў нашу падтрымку. Больш 700 подпісаў нашых гараджанай стаіць пад лістамі, якія адасланы на адрас галоўны адміністрацыі вобласьці А.І.Дубко і Н.І.Праташчык, начальніцы управы вышэйназначанай службы. Ніякай рэакцыі ад адрасатаў не было. Уладу колькасьць подпісаў не зьбянтэжыла. Так што, паважаны народ, просьба высокае начальства па дробязях не турбаваць. Вось толькі як жыць далей? «Вочы ўніз і ўздоўж сыяны» (цытата з М.Жванецкага часоў глухого застою).

СЯМЁН ДОМАШ: ГЭТА ЎСЁ ПРЫДУМАЎ ХВОРЫ ЧАЛАВЕК

Пасьля таго, як у «Народнай газеце» быў надрукаваны артыкул, у якім дзейнасьць былога старшыні гарадзенскага аблвыканкаму і абласнога Савету Сямёна Домаша была аб'яўлена як «злачынства без пакараньня», «Пагоня» не магла не пацікавіцца ў самога спадара Домаша ацэнкаю ягонай дзейнасьці на пасадах гарадзенскага «галавы».

—Сямён Мікалаевіч, Вы — галоўны гарадзенскі «мафіёзі»?

—Калі аўтар з «Народнай газеты» толькі працаваў над артыкулам, я ўжо ведаў пра ягонае заданьне: сабраць кампрамат на мяне і С.Шарэцкага. Аўтар, калі быў з гэтым заданьнем у Горадні, выхавалася перад сваімі знаёмымі, што меў працяглую размову з самім прэзідэнтам, пасьля чаго паехаў на Гарадзеншчыну для збору кампраметуючых матэрыялаў. Аднак, на мой погляд, загад быў выкананы вельмі недарэчна — я маю намер зьвярнуцца ў суд на яго і на газету, паколькі аўтар абыйгаў і пераблытаў усё, што толькі магчыма. Чаго варта толькі адзін момант: некалькі разоў аўтар сьцьвярджае, што ніякай астравецкай ПМК-73 не існуе, тады як гэтая арганізацыя (сапраўдная назва ДБ ПМК-73) існавала і існуе.

—Вы чакалі нейкага броду ў свай адрас?

—Была ўзятая мая «аб'ектыўка», аўтар пабываў у 145-й Астрынскай выбарчай акрузе ў Шчучынскім раёне. Свой артыкул ён пабудоваў у ганебным ключы. Перш за ўсё, ён мне паставіў у віну тое, што я не пагадзіўся ўдзельнічаць у новым парламанце, маўляў, «паглядзіце, што сышоў». Дакараў, што я заняў пасаду дырэктара аўтабазы ў 24 гады. Потым, быццам бы выключна па ўласным жаданьні,



А. Лукашэнка косіцца на С. Домаша (справа)

пачаў рабіць кар'еру ў КПСС. І, нарэшце, уцёк з партыі ў структуры выканаўчай улады.

—Гэта праўда, што Вы пасьля размовы з шэфам гарадзенскага КДБ са страху зьнялі сваю кандыдатуру на пасаду галоўнага «вертыкальшчыка» вобласьці?

—Хлусьня. Тады прэзідэнт А.Лукашэнка сам прапанаваў тры кандыдатуры: маю, А.Дубко і У.Сямёнава. Спачатку А.Дубко сваю кандыдатуру зьняў. Аднак А.Лукашэнка, дарчы, пасьля таго, як дэпутатам абласнога савету былі абмеркаваны мая і У.Сямёнава кандыдатуры, ўсё-такі вырашыў прызначыць гарадзенскім «галавою» Аляксандра Іосіфавіча, паколькі я выказаў згоду працаваць з А.Дубко.

—Вы «праходзілі» па справе аб кантрабандзе металу...

—Гэтая справа была распачата ў 1994 годзе. Мне вядома, што, некаторыя асобы з Горадні, а таксама адзін з набліжаных да А.Лукашэнка дзеячоў, вельмі хацелі прылісаць мне гэтую справу. Для гэтага нават зрабілі некалькі дзеяньняў (гэта я сьцьвярджаю з поўнай адказнасьцю), за якія ім яшчэ прыйдзецца адказаць па закону. Вінаватых КДБ так і не знайшоў. Усё скончылася тым, што ў траўні гэтага году, перад самым заканчэньнем сьледства, мяне дапыталі ў якасьці сведкі, я падпісаў пратакол. З матэрыяламі справы мяне не знаёмлілі; як сьцьвярджае аўтар артыкула, зараз справа спынена.

—Вашыя выбаршчыкі спраўды Вас ня любяць?

—Перад рэфэрэндумам я выязджаў у сваю акругу, пытаўся ў людзей пра іх на-

строі. Калі даводзіў да іх ведама, да якіх наступстваў могуць прывесці ініцыятывы А.Лукашэнка, то ніхто не пярэчыў. Мы разьвіталіся пры поўным узаемаразуменьні.

—У Вас прыгожая хата, я б ад такой не адмовіўся...

—У Горадні ў некаторых, відаць, ужо языкі забалелі казаць пра маю хату. Калі мяне абралі старшынём аблвыканкаму, то спецслужбы запатрабавалі, каб мне быў прадастаўлены які-небудзь асобны будынак. Так было зручней арганізаваць ахову, якая тады была ўстаноўлена для кіраўнікоў такога ўзроўню. Я здаў дзяржаве сваю прыватызаваную чатырохпакатую кватэру. Потым засяліўся з сям'ёю разам з двума дарослымі сынамі, адзін з якіх зараз жанаты, у дом, які аб'яднаў «Азот» вярнула гарвыканкаму, паколькі гэты будынак (1937 году будаводы) патрабаваў даглябленага рамонту. Рамонт, які ня скончыў і па сёньня, рабіў за ўласны кошт.

—Вы пакінулі апазіцыю?

—Не, не пакінуў.

—А новы лёс разам з «Прыорбанкам»?

—Сам я не пасьпеў паклапаціцца, але калі іншыя без мяне мяне прыстроілі ў гэты банк, то магу толькі падзякаваць.

На самой справе, пасьля гэтага зьневажальнага артыкула я панёс значную маральную шкоду. Пасьля чаго, магчыма, мне будзе цяжка знайсці працу. Таму ў мае намеры ўваходзіць спганьне з аўтара і газеты сродкаў на сваё ўтрыманьне на час вымушанага беспрацоўя, калі такое здарыцца.

Гутарыў Сяргей Самасей

У ПАДПОЛЬЛІ ...

Семинар у рамках праекту «Фармаваньне грамадзкіх лідараў у посткамуністычнай Беларусі» праходзіў на лоне прыроды, у прафілакторыі непадалёку ад Горадні. Тут 20 і 21 сьнежня сабраліся ўплывовыя юрысты, дэпутаты і прэса, каб абмеркаваць прававыя і сацыяльна-эканамічныя падставы лідарства.

Адзін з арганізатараў семинару — прафесар Менскага незалежнага інстытуту сацыяльна-эканамічных і палітычных дасьледаваньняў Алег Манаеў паведаміў, што месца выбрана наўмысна: пры правядзеньні семинару ў Берасьці і Магілёве ўзьніклі непаразуменьні з уладамі. У Магілёве нават давалася засядаць у прыватных бары са стрыптызам...

Першым выступіў М.Пастухоў, прафесар і сябра Канстытуцыйнага Суду (напісаў заяву аб званьненні на імя С.Шарэцкага). Ён ахарактарызаваў сёньняшняю сітуацыю ў Беларусі як разбурэньне прававога поля, якое пагаршаецца тым, што ўлады цалкам неадукаваныя ў прававой сьферы. Ён прапанаваў у якасьці агульнаацыянальнай ідэі абарону Канстытуцыі ўзору 1994 году. Прафесар таксама прапанаваў некалькі прававых лозунгаў, сярод якіх — захаваньне правоў чалавека, узмацненьне судовай улады і законнасьці. Пафаснасьць свайго выступу Міхал Пастухоў прызямліў, эрэшты, тым, што прызнаў, што ў нашых умовах ня будучь выконвацца а ні старая, а ні новая Канстытуцыя.

Потым дакладваў кандыдат юрыдычных навук С.Ляўшэноў. Яго палітычную ацэнку сітуацыі можна падсумаваць так: назад у СССР з усіх пунктаў гледжаньня. Сумленна прызнаў, што пры стварэньні Канстытуцыі, якая прадугледжвала пасаду Прэзідэнта, была зроблена памылка. Лічылася, што рэфарматарскі парламент абраны быць ня можа, а вось прэзідэнт мог узяцца за рэформы... Як вядома, Прэзідэнт узяўся за іншае.

Сяргей Ляўшэноў лічыць, што лідар сёньня можа вырасьці толькі па-за межамі прававога поля і толькі экспloatуючы папулісцкія жаданьні.

Вельмі цікавым быў даклад прэзідэнта Фонду «Заканадаўчая ініцыятыва», кіраўніка паважанай юрыдычнай фірмы «Бараўцоў & Салей» спадара Валянціна Бараўцова. Ён расказаў аб заканадаўчых падставах лабіраваньня інтарэсаў асобных сацыяльных групаў і фірмаў. Вельмі красамоўнымі былі прыклады лабіраваньня інтарэсаў кампаніяў «Кока-Кола», «Форд» і «Макдональдс» на Беларусі, калі «Макдональдс», каб спыніць пратэсты жыхароў, якія не хацелі адкрыцьця рэстарану, абавязваўся бясплатна карміць дзяцей у навакольных школах і запраціць іх на адкрыцьцё рэстарану, таксама бясплатна.

Сяргей Самасей

НАМ ДАЛЯРЫ НЕ ПАТРЭБНЫ?

Запланаваны на сьнежань візіт у Беларусь місіі Міжнароднага валютнага фонду не адбудзецца. Задачаю місіі МФВ зьяўляецца збор інфармацыі, якая датычыцца асноўных паказчыкаў стану эканомікі той ці іншай краіны. Аднак дзяржаўны бюджэт Беларусі на 1997 год пакуль не зацьверджаны, таксама як і макраэканамічныя паказчыкі, асноўныя метады стабілізацыі эканомікі і палітыка курсайтварэньня. У сувязі з гэтым МФВ палічыў неэтазгодным дасылаць у Менск сваіх прадстаўнікоў.

Як вядома, Беларусь змагла атрымаць толькі адну частку крэдыту stand-by — восеньню 1995 году — у памеры каля 70 мільёнаў даляраў, у той час як агульная сума крэдыту, зацьверджаная кіраўніцтвам МВФ, складае 280 мільёнаў даляраў. Выдзяленьне рэспубліцы астатніх траншаў крэдыту прыпынена ў сувязі з тым, што беларускае кіраўніцтва адступіла ад сумесна распрацоўваемай праграмы стабілізацыі эканомікі. Адступленьне было зроблена ў тэрмінах прыватызацыі, ажыццяўленьні сістэмных рэформаў і палітыцы курсайтварэньня.

УКРАЇНСКАЯ ГРЫЎНЕ - 100 ДЗЁН

На мінулым тыдні фінансавыя арганізацыі Захаду ўхвалілі выдзяленьне Украіне 3.5 мільярдаў даляраў на правядзеньне эканамічных рэформаў рынкавага характару.

Украіна на днях адзначыла 100 дзён увядзеньня ў дзеяньне новай грашовай адзінкі — грыўны. За гэты час грыўна атрымала міжнароднае прызнаньне як дастаткова цвёрдая валюта, якая можа быць канвертаваная ў іншыя грошы. Кіраўніцтва фірмы «Visa-International» даслала ў Нацбанк Украіны ліст, у якім паведаміла аб тым, што яе крэдытавыя карткі могуць быць разлічаныя ў грыўнах.

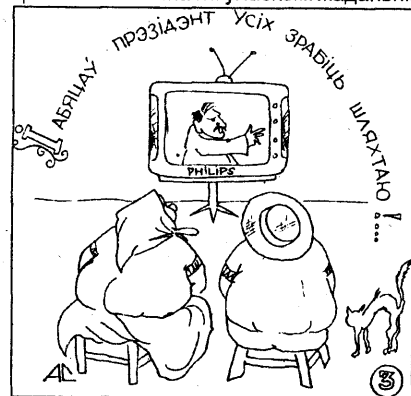
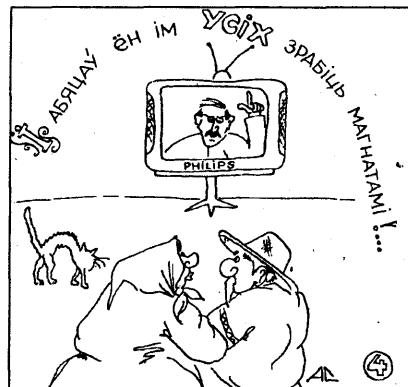
Пасьля ўвядзеньня новай валюты ў верасьні гэтага году інфляцыя не перавышала 2%. Польскія абменныя канторы пачалі прымаць грыўны для абмену. Хаця да стабілізацыі фінансава-гаспадарчай сістэмы яшчэ далёка — грыўна ўстаяла. Крэдытная дапамога Захаду ёй зараз патрэбна, як ніколі.

ПАРАДНІЛІСЯ З ПРАФСАЮЗАМ

23 сьнежня ў Доме прафсаюзаў Горадні адбыўся ўстаноўчы сход прафсаюзнай арганізацыі гандляроў рэчавага рынку, які знаходзіцца каля пасёлку Паўднёвы.

Прысутныя на сходзе вырашылі стварыць сваю прафсаюзную арганізацыю. Пасьля чаго ўвялі яе ў склад афіцыйнага прафсаюзу работнікаў гандлю.

Д.К.



27 сьнежня 1996 г. — 3 студзеня 1997 г.

4



БТ

7.30 Утренний коктейль.
8.00 Экономикст.
8.00 Мультфильмы.
8.40 Турбоэкспресс.
9.10 Бон тон.
15.00 Новости.
15.10 «Накануне будущего».
16.10 Отыдых детей.
16.45 На добрый лад.
17.00 Поэтесса Е. Колодинская.
17.25 Позная себя.
17.55 Острый угол.
18.25 Муз. антракт.
18.35 Экономикст.
18.50 Новости.
19.00 «Муз.обойма».
19.05 «Это мы не проходили...»
19.20 Белорусский дом.
20.00 Муз.антракт.
20.15 Программа для женщин.
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.50 Муз.антракт.
22.05 Крок.
22.45 «Блосис Заборов».
0.05 Новости.

ОРТ

14.00 Новости.
14.20 «Космические спасатели лейтенанта Марша».
14.45 Марафон-15.
15.00 Звездный час.
15.40 «Карин и ее собака».
16.05 Джам.
16.30 «Вокруг света».
17.00 Новости.
17.20 «Новая жертва».
18.15 Погода.
18.20 Час пик.
18.45 Угадай мелодию.
19.15 Джентльмен-шоу.
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.40 Программа передач.
20.45 «Карнавальная ночь» X/f.
22.20 Новости.
22.30 «Бат-2». Зал.серия.
22.30 Звезды мир.эстрады.
0.15 Программа передач.

Канал «Россия»

16.00, 19.00, 23.00 Вести.
16.20 Блок-нот.
16.30 «Челленджер».
17.00 Технодом им.Кулибина.
17.10 L-клуб.
17.55 Момент истины.
18.40 Особо важные персоны.
19.35 «На острие ножа». X/f.
21.35 «На коне». Телепоптер.
22.00 Ашлаг и К.
23.25 Товары - почтой.
23.35 Кто во что горазд?
23.50 Музыка всех поколений.
0.05 Не спи и смотри.

Санкт-Петербург

11.55, 13.55, 15.55, 18.55, 21.55 Информ. ТВ.
12.10 «История любви».
13.00 Срок ответа - сегодня.
13.30 Советы садоводам.
13.40 Звучат старинные рус.романсы.
14.10 «Убийный отдел». Сериал.
15.10, 20.45 Телеслужба безопасности.
15.25 Межд.обозрение.
16.10 «Чародей». Сериал.
16.35 Папа, мама и я - спорт.семья.
17.00 Слово - депутатам.
17.35 «Ищите клоуна». 1-я ч.
18.40 Большой фестиваль.
19.20 «История любви». Сериал.
20.15 «На бис». С.Захаров.
21.00 «Убийный отдел». Сериал.
22.05 События.
22.25 Исторические расследования.
23.05 «Телекомпакт».

НТВ

5.00 Сегодня утром.
9.00 «Подарок Рождеству» X/f.
10.45 Доктор Угол.
11.00, 13.00, 15.00 Сегодня днем.
12.00 Российские университеты.
13.15 Большое «Времечко».
15.30 Дистанция 60.
16.30 Телеигра «Сто ко одному».
17.00 Футбольный клуб.
18.00, 21.00 Сегодня вечером.

31, АУТОРАК

БТ

7.30 Утренний коктейль.
7.45 «Муз.обойма».
8.00 Экономикст.
8.00 Новости.
8.15 «Тропическая жара». Сериал.
9.15 Компьютерный полигон.
9.40 Акколада.

црт.
16.55 «Муз.обойма».
17.05 X/f Г.Даниеля «Настя».
18.30 «Бульвар смеха». Телеспектакль.
19.40 Колыбельная.
20.00 Панорама.
21.00 «Новый год в опере». 1-я ч.
22.50 «Беларусь встречает Новый год».
23.15 «В Новый год - с надеждой и любовью».
23.45 Новогоднее поздравление Президента РБ А.Г.Лукашенко.
24.00 С Новым годом!
0.05 «В Новый год - с надеждой и любовью».

ОРТ

8.00 Новости.
8.15 Ералаш.
8.40 «Золушка» X/f.
10.05 Смехопанорама.
10.35 «Винни-Пух и день забота».
11.00 Новости.
11.10 Новогодние развлекат.сюжеты.
12.00 Новогодние мультфильмы.
12.40 «Чародей» X/f. 1-я с.
15.00 Новости.
15.20 «Чародей». 2-я с.
16.45 «Кабачок 13 стульев».
17.00 Погода.
17.05 «Ирония судьбы, или С легким паром!» X/f. 1-я с.
19.00 Время.
19.45 Новогодние подарки ОРТ.
19.50 Герои «Иронии судьбы» на «Поле чудес».
21.10 «Ирония судьбы, или С легким паром!». 2-я с.
22.50 С Новым 1997 годом!
23.02 Старые песни о главном-2.
0.55 Лучшие из лучших.
2.45 Комедия «Приключения мистера Питкина в больнице».
4.25 Лучшие из лучших.

8-й канал

18.00 Мультфильм.
18.45 «Сержант Билко» X/f.
20.15 Мультфильм.
21.00 С Новым годом!
22.00 «Бэтмен навечно» X/f.

ПОЛЬША-1

07.00 Кофе или чай?
09.00 «Спокойной ночи».
09.30 Новости.
09.40 Программа для детей.
10.10 Мама и я.
10.30 «Золушка». Муз.фильм.
12.00 Программа для родителей.
12.20 До развода.
12.30 Фантастические повести.
12.45 Грамматика.
13.00 Новости.
13.10 Агробизнес.
13.20 Сельскохозяйственный журнал.
13.40 Марсианская загадка.
14.00 Телетурнир.
14.30 Животные мира.
14.55 Пани Йола меняет свою жизнь.
15.15 Большая история малых городов.
15.40 Человек необычной доброты.
15.55 Программа дня.
16.00 Новости.
16.10 Телепластикон.
16.40 «Рождество в Буше» X/f.
17.30 Программа для детей.
18.00 Телеэкспресс.
18.25 «Битлз» X/f.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
20.50 Новогоднее обращение Президента Польши.
21.10 «Ночная стража» X/f.
22.55 Программа кабаре.
00.00 Новогодний клуб.
00.59 Новогодний тост.
01.20 «Семья Адамасов». Комедия.
03.00 Развлекательная программа.
03.40 «Встреча двух лун» X/f.

Канал «Россия»

6.00 Утренний экспресс.
7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести.
7.20 Мультфильм.
7.35 Ретро-фильм.
8.00 «Дорога редакция...»
8.25 «Веселые ребята» X/f.
10.25 Программа мультфильмов.
11.25 «Гуляй, Россия».
13.20 Мультфильм.
14.30 «Новые песни о новом...»
15.25 Диалоги о животных.
16.20 Песня России.
17.20 Особо важные персоны.
17.40 «Тот самый Монхгаузен» X/f.
20.40 Погода на завтра.
20.45 «Карнавальная ночь-2» X/f.
22.50 С Новым, 1997 годом!
23.05 Кароке по-новому.
23.50 «В джазе только девушки» X/f.

1.50 Кароке по-новому.
2.30 Шоу-программы. Д.Майкл.
3.30 Кароке по-новому.

Санкт-Петербург

11.55, 18.40 Информ. ТВ.
12.10 Песня с улыбкой.
13.10 «Однажды в тридевятом царстве».
14.05 Мультфильм.
14.30 «Снежная королева» X/f.
15.55 Новогод.поздравления.
16.20 «Полосатая музыка».
17.20 Большой фестиваль.
17.35 «Ищите клоуна». 2-я ч.
18.35 Новогод.поздравление.
19.05 «Девчата» X/f.
20.35 «У всех на виду».
21.15 «С Новым годом!».
21.25 «Зигзаг удачи» X/f.
22.50 «С Новым годом!»
23.05 «Особенности национальной охоты» X/f.
0.35 «Парад парадов».
1.20 «Мсье Робина» X/f.

НТВ

5.00 Сегодня утром.
9.00 «Улица Сезам».
9.30 «Белое солнце пустыни» X/f.

1, СЕРАДА

БТ

8.00 «Все звезды».
8.50 «Мама» X/f.
10.15 «Мультиклуб».
11.15 Гости в дом.
11.45 Телевидение Молдовы.
12.15 «Белые Росы» X/f.
13.40 «Телек-шоу».
13.55 Короткометражные фильмы.
14.15 Концерт симф.оркестра.
14.45 Мультфильмы.
15.10 «Обыкновенное чудо» X/f. 2-я с.
16.20 «Оскар». Телеигра.
17.00 В.Юдашкин в Минске.
18.00 «Кто это?» Телеигра.
18.15 Вечер с «Христофором».
19.05 «Новый год в опере». 2-я ч.
20.40 Колыбельная.
21.00 Новости.
21.45 Автопарк.
22.00 «Барышня-крестянка» X/f.
24.00 Королевская охота.

ОРТ

9.00 Новости.
9.15 Не зевай!
9.45 Мультфильмы.
10.35 «Снежная королева» X/f.
12.00 Как-то раз.
12.15 «Шелкунчик». Балет.
14.00 Новости.
14.25 Песня-96. Ч.1-я.
17.00 «Книга джунглей» X/f.
19.10 Погода.
19.10 Угадай мелодию.
20.00 Программа передач.
20.05 Юбилейный вечер Ю.Никитина.
21.40 «Орел и решка» X/f.
23.20 Паваотти и его друзья.
19.05 «Новый год в опере». 2-я ч.
20.40 Колыбельная.
21.00 Новости.
21.45 Автопарк.
22.00 «Барышня-крестянка» X/f.
24.00 Королевская охота.

Канал «Россия»

8.00 Утренний экспресс.
8.25 Сказки.
11.40 Устами младенца.
21.30 Спец.выпуск программы «21 кабинет».

13.00, 19.00 Вести.
13.25 «Высокий блондин в черном ботинке» X/f.
15.05 Мультфильм.
15.20 Футбол.тележурнал.
15.50 Репортер.
16.10 Программа «Двойной портрет».
17.05 Муз.представление.
18.00 Сам себе режиссер.
19.35 «Звездные врата». X/f (США).
21.40 Маски-шоу.
23.20 «На кого Бог пошлет?» X/f.

Санкт-Петербург

9.55 «Соломенная шляпка» X/f.
12.05 «Земля зверей». Мультфильм.
13.05 Елка в цирке.
13.30 «Праздник Нептуна» X/f.
14.15 «Отважный» X/f.
15.55, 18.55 Информ. ТВ.
16.10 Детское ТВ.
16.30 Любимые исполнители.
17.35 Областная телекомпания.
18.40 Большой фестиваль.
19.25 «Когда опаздывают в ЗАГС» X/f.
21.00 «Без названия».
21.30 «Последнее дело Варенго» X/f.
22.55 «Новогодние полеты во сне и наяву».
0.15 Телекомпакт.

НТВ

7.00 Сегодня утром.
9.00 «Повелитель зверей» X/f.
11.00 Сегодня днем.
12.00 «Фанфан-Тилляна» X/f.
13.40 Телеигра.
15.00 Сегодня днем.
15.30 «Улица Сезам».
16.00 «Королева» «Шантеклер» X/f.
17.25 Концерт.
18.25 Сад искусств.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.30 Мир 1996 года.
20.35 Программа для детей.
21.00 Спортивные события года.
22.00 Панорама.
22.35 Развлекательная программа.
23.00 «Сумасшедшая любовь» X/f.
00.30 Музыкальный фильм.
01.00 Панорама.
01.10 Концерт.

8-й канал

18.00 Мультфильм.
18.30 «Говорящая обезьяна» X/f.
20.15 Мультфильм.
20.30 «Человек ниоткуда».

2, ЧАЦЬВЕР

БТ

8.00 Автопарк.
8.15 «Адажио». Д/ф.
8.40 «Мудрость доброты». Телеспектакль.
9.45 Телебон.
10.40 «Ах, ведевилль, ведевилль» X/f.
11.45 Компьютерный полигон.
12.15 Королевская охота.
12.55 Видимо-невидимо.
13.55 «Все мы родом из детства».
15.15 «Сказка про Звездного мальчика» X/f.
17.25 «Марсово поле».
18.00 «Муз.обойма».
18.05 Доктор искусствоведения Карика и Валии X/f.
18.40 «Полочка София». Д/ф.
18.55 «Богдядский вор» X/f.
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.45 «Особенности национальной охоты» X/f.
23.25 «Супермодель Беларус-97».

ОРТ

7.00 Фильм-сказка «Синяя птица».
8.40 Мультфильм.
9.00 Новости.
9.15 «Двенадцатая ночь». Спектакль.
11.50 «От вальса до рок-н-ролла».
12.35 Старик Хоттабыч X/f.
14.00 Новости.
14.25 Песня-96. Ч.2-я.
17.00 «Дяди по прозвищу Крокодил» X/f.
18.45 Погода.
18.55 КВН: «Нам - 35!».
20.00 Время.
20.35 Программа передач.
20.45 КВН: «Нам - 35!».
23.30 Новости.
23.40 «Море любви». Триллер.
1.40 Программа передач.

Канал «Россия»

7.00 Утренний экспресс.
7.55 Лукоморье.
8.50 Сказки.
12.20 Студия «Репортер».
13.00, 19.00 Вести.
13.20 «Панна с мокрой головой» X/f.
15.00 «Красная книга».
15.15 Новогоднее цирковое шоу.
16.10 Мультфильмы.
16.35 «Новости из Парижа» X/f.
18.05 «Клубничка». Сериал.
18.25 Шоу Долгоносиков.
19.30 «Бартон Финк» X/f.
21.30 Погода на завтра.
21.35 «У Кошки».
22.40 «Пьющие кровь» X/f.

ПОЛЬША-1

07.00 Кофе или чай.
09.00 «Кэт и Алли».
09.30 Новости.
09.40 Программа для детей.
10.05 Гимнастика.
10.10 Мама и я.
10.30 Дошкольники дома.
10.55 Теледиск для детей.
11.00 Сериал пр-ва США.
11.55 Телетурнир.
12.15 Кулинарная программа.
12.25 Культурно-публицистическая программа.
13.00 Новости.
13.10 Агробизнес.
13.20 Сельскохозяйственный журнал.
13.50 Весна граждан.

ПОЛЬША-2

08.00 Программа дня.
08.05 Человек необычной доброты.
08.20 Повести гномика.
08.35 Документальный фильм.
09.00 Чувство единения.
09.30 Театральные сумасшествия.
09.50 «Таинственный сад» X/f.
11.40 Животные мира.
12.15 Новогодний концерт.
13.00 Новости.
13.15 Новогодний концерт.
14.30 Этот 1996 год. Итоги.
15.10 Спортивная студия.
16.10 «Легенда Татра» X/f.
10.00 Телеэкспресс.
18.25 «Молодой Ивонко» X/f.
19.00 Вечеринка.
19.30 Новости.
21.00 «Хандаскер Прокси» X/f.
23.00 Программа кабаре.
00.00 Развлекательная программа.
00.35 «Жизнь своеобразных барышень» X/f.

ПОЛЬША-1

08.00 Концерт.
09.00 Мультфильм.
09.30 Местная программа.
10.30 Приветствие.
10.35 Польский фольклор.
11.05 Музыкально-поэтическая программа.
11.35 Концерт.
12.00 Мультфильм.
13.15 «Пираты». Комедия.
15.05 Документальный сериал.
16.00 Документальный фильм.
16.30 «Бразильские приключения Розалии» X/f.
17.25 Концерт.
18.25 Сад искусств.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.30 Мир 1996 года.
20.35 Программа для детей.
21.00 Спортивные события года.
22.00 Панорама.
22.35 Развлекательная программа.
23.00 «Сумасшедшая любовь» X/f.
00.30 Музыкальный фильм.
01.00 Панорама.
01.10 Концерт.

ПОЛЬША-2

08.00 Концерт.
09.00 Мультфильм.
09.30 Местная программа.
10.30 Приветствие.
10.35 Польский фольклор.
11.05 Музыкально-поэтическая программа.
11.35 Концерт.
12.00 Мультфильм.
13.15 «Пираты». Комедия.
15.05 Документальный сериал.
16.00 Документальный фильм.
16.30 «Бразильские приключения Розалии» X/f.
17.25 Концерт.
18.25 Сад искусств.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.30 Мир 1996 года.
20.35 Программа для детей.
21.00 Спортивные события года.
22.00 Панорама.
22.35 Развлекательная программа.
23.00 «Сумасшедшая любовь» X/f.
00.30 Музыкальный фильм.
01.00 Панорама.
01.10 Концерт.

ПОЛЬША-1

08.00 Концерт.
09.00 Мультфильм.
09.30 Местная программа.
10.30 Приветствие.
10.35 Польский фольклор.
11.05 Музыкально-поэтическая программа.
11.35 Концерт.
12.00 Мультфильм.
13.15 «Пираты». Комедия.
15.05 Документальный сериал.
16.00 Документальный фильм.
16.30 «Бразильские приключения Розалии» X/f.
17.25 Концерт.
18.25 Сад искусств.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.30 Мир 1996 года.
20.35 Программа для детей.
21.00 Спортивные события года.
22.00 Панорама.
22.35 Развлекательная программа.
23.00 «Сумасшедшая любовь» X/f.
00.30 Музыкальный фильм.
01.00 Панорама.
01.10 Концерт.

ПОЛЬША-2

08.00 Концерт.
09.00 Мультфильм.
09.30 Местная программа.
10.30 Приветствие.
10.35 Польский фольклор.
11.05 Музыкально-поэтическая программа.
11.35 Концерт.
12.00 Мультфильм.
13.15 «Пираты». Комедия.
15.05 Документальный сериал.
16.00 Документальный фильм.
16.30 «Бразильские приключения Розалии» X/f.
17.25 Концерт.
18.25 Сад искусств.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.30 Мир 1996 года.
20.35 Программа для детей.
21.00 Спортивные события года.
22.00 Панорама.
22.35 Развлекательная программа.
23.00 «Сумасшедшая любовь» X/f.
00.30 Музыкальный фильм.
01.00 Панорама.
01.10 Концерт.

ПОЛЬША-1

08.00 Концерт.
09.00 Мультфильм.
09.30 Местная программа.
10.30 Приветствие.
10.35 Польский фольклор.
11.05 Музыкально-поэтическая программа.
11.35 Концерт.
12.00 Мультфильм.
13.15 «Пираты». Комедия.
15.05 Документальный сериал.
16.00 Документальный фильм.
16.30 «Бразильские приключения Розалии» X/f.
17.25 Концерт.
18.25 Сад искусств.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.30 Мир 1996 года.
20.35 Программа для детей.
21.00 Спортивные события года.
22.00 Панорама.
22.35 Развлекательная программа.
23.00 «Сумасшедшая любовь» X/f.
00.30 Музыкальный фильм.
01.00 Панорама.
01.10 Концерт.

ПОЛЬША-2

08.00 Концерт.
09.00 Мультфильм.
09.30 Местная программа.
10.30 Приветствие.
10.35 Польский фольклор.
11.05 Музыкально-поэтическая программа.
11.35 Концерт.
12.00 Мультфильм.
13.15 «Пираты». Комедия.
15.05 Документальный сериал.
16.00 Документальный фильм.
16.30 «Бразильские приключения Розалии» X/f.
17.25 Концерт.
18.25 Сад искусств.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.30 Мир 1996 года.
20.35 Программа для детей.
21.00 Спортивные события года.
22.00 Панорама.
22.35 Развлекательная программа.
23.00 «Сумасшедшая любовь» X/f.
00.30 Музыкальный фильм.
01.00 Панорама.
01.10 Концерт.

ПОЛЬША-1

08.00 Концерт.
09.00 Мультфильм.
09.30 Местная программа.
10.30 Приветствие.
10.35 Польский фольклор.
11.05 Музыкально-поэтическая программа.
11.35 Концерт.
12.00 Мультфильм.
13.15 «Пираты». Комедия.
15.05 Документальный сериал.
16.00 Документальный фильм.
16.30 «Бразильские приключения Розалии» X/f.
17.25 Концерт.
18.25 Сад искусств.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.30 Мир 1996 года.
20.35 Программа для детей.
21.00 Спортивные события года.
22.00 Панорама.
22.35 Развлекательная программа.
23.00 «Сумасшедшая любовь» X/f.
00.30 Музыкальный фильм.
01.00 Панорама.
01.10 Концерт.

ПОЛЬША-2

08.00 Концерт.
09.00 Мультфильм.
09.30 Местная программа.
10.30 Приветствие.
10.35 Польский фольклор.
11.05 Музыкально-поэтическая программа.
11.35 Концерт.
12.00 Мультфильм.
13.15 «Пираты». Комедия.
15.05 Документальный сериал.
16.00 Документальный фильм.
16.30 «Бразильские приключения Розалии» X/f.
17.25 Концерт.
18.25 Сад искусств.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.30 Мир 1996 года.
20.35 Программа для детей.
21.00 Спортивные события года.
22.00 Панорама.
22.35 Развлекательная программа.
23.00 «Сумасшедшая любовь» X/f.
00.30 Музыкальный фильм.
01.00 Панорама.
01.10 Концерт.

ПОЛЬША-1

08.00 Концерт.
09.00 Мультфильм.
09.30 Местная программа.
10.30 Приветствие.
10.35 Польский фольклор.
11.05 Музыкально-поэтическая программа.
11.35 Концерт.
12.00 Мультфильм.
13.15 «Пираты». Комедия.
15.05 Документальный сериал.
16.00 Документальный фильм.
16.30 «Бразильские приключения Розалии» X/f.
17.25 Концерт.
18.25 Сад искусств.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.30 Мир 1996 года.
20.35 Программа для детей.
21.00 Спортивные события года.
22.00 Панорама.
22.35 Развлекательная программа.
23.00 «Сумасшедшая любовь» X/f.
00.30 Музыкальный фильм.
01.00 Панорама.
01.10 Концерт.

ПОЛЬША-2

08.00 Концерт.
09.00 Мультфильм.
09.30 Местная программа.
10.30 Приветствие.
10.35 Польский фольклор.
11.05 Музыкально-поэтическая программа.
11.35 Концерт.
12.00 Мультфильм.
13.15 «Пираты». Комедия.
15.05 Документальный сериал.
16.00 Документальный фильм.
16.30 «Бразильские приключения Розалии» X/f.
17.25 Концерт.
18.25 Сад искусств.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.30 Мир 1996 года.
20.35 Программа для детей.
21.00 Спортивные события года.
22.00 Панорама.
22.35 Развлекательная программа.
23.00 «Сумасшедшая любовь» X/f.
00.30 Музыкальный фильм.
01.00 Панорама.
01.10 Концерт.

ПОЛЬША-1

08.00 Концерт.
09.00 Мультфильм.
09.30 Местная программа.
10.30 Приветствие.
10.35 Польский фольклор.
11.05 Музыкально-поэтическая программа.
11.35 Концерт.
12.00 Мультфильм.
13.15 «Пираты». Комедия.
15.05 Документальный сериал.
16.00 Документальный фильм.
16.30 «Бразильские приключения Розалии» X/f.
17.25 Концерт.
18.25 Сад искусств.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.30 Мир 1996 года.
20.35 Программа для детей.
21.00 Спортивные события года.
22.00 Панорама.
22.35 Развлекательная программа.
23.00 «Сумасшедшая любовь» X/f.
00.30 Музыкальный фильм.
01.00 Панорама.
01.10 Концерт.

ПОЛЬША-2

08.00 Концерт.
09.00 Мультфильм.
09.30 Местная программа.
10.30 Приветствие.
10.35 Польский фольклор.
11.05 Музыкально-поэтическая программа.
11.35 Концерт.
12.00 Мультфильм.
13.15 «Пираты». Комедия.
15.05 Документальный сериал.
16.00 Документальный фильм.
16.30 «Бразильские приключения Розалии» X/f.
17.25 Концерт.
18.25 Сад искусств.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.30 Мир 1996 года.
20.35 Программа для детей.
21.00 Спортивные события года.
22.00 Панорама.

27 сьнежня 1996 г. — 3 студзеня 1997 г.

5

ПОЛЬША-2

08.00 Панорама.
08.05 Спортнава праграма.
08.10 Утрэняны тэлежурнал.
08.50 Акадэмія здароўя.
09.00 Местная праграма.
09.30 Полный дом.
10.00 Мир женщин.
10.30 Документальный фильм.
11.00 Программа для детей.
11.30 Посредник.
12.00 Мечты Мартина Данка.
12.45 Репортаж.
13.10 Танцевать целую ночь.
14.00 Панорама.
14.20 «Том и приятели» X/f.
16.05 «Люки Лук» X/f.
16.30 Академия здоровья.

4, СУБОТА

БТ

7.30 Утрэняны коктейль.
7.45 «Муз.обойма».
7.50 Мультфильм.
8.00 Новости.
8.15 Свеченье.
8.35 Здоровье.
9.15 Уроки Н.Новожиловой.
9.45 «Сказка о влюбленном мальчике» X/f.
11.00 Все про все.
11.25 «Тропическая жара». Сериал.
12.25 Мир природы и увлеченный.
12.50 «Листья каштанов». Спектакль.
14.30 Музыка без границ.
15.00 Новости (с субтитрами).
15.45 Конкурс солдатской песни.
17.05 Олимп: от подножия к

16.40 Документальный фильм.
17.00 Панорама.
17.10 Животные вокруг нас.
17.35 Лицом к лицу.
18.05 Программа для молодежи.
18.30 Местная программа.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.35 Телетурнир.
20.05 Телевидение культуры.
20.35 Музыкальная программа.
21.00 Концерт.
22.00 Панорама.
22.30 Спортивная программа.
22.40 Документальный фильм.
23.40 «Две стороны преступления» X/f.
01.10 Панорама.
01.20 Концерт.

Санкт-Петербург

8.30 Целительное слово.
9.00 Папа, мама и я - спорт-семья.
9.30 «Чужой и К». Муз.программа.
10.00 Кубок мира по лыжным гонкам.
12.45 «Дикий Гавриил» X/f.
13.55, 15.55, 18.55 Информ ТВ.
14.10 Еще одна Россия.
15.10 В.Афанасьев играет И.Брамса.
16.10 Мультфильм.
16.25 «Гости подземелья». Ч. 2-я.
17.00 Равняется любовь...
17.35 «Лотто-бинго».
18.40 Сокровища Петербурга.
19.25 «Макаров» X/f.
21.00 Светская хроника.
21.15 Ноу смокинг.
21.55 «Настоящая любовь» X/f.

ПКФ "ЯХОНТ" реализует

Олифа "Оксоль" - 13500 р/кг.
Олифа "Композиционная" - 12800 р/кг.
Карбид (пр-во Темиртау, 125 кг) - 15000 р/кг.
Клей ПВА - 30000 р/кг.
Тушенка говяжья, 1 мет.банка - 420г., 1кг - 2.35\$.
Сухое цельное обезжиренное молоко 1,5%.
Тел. 72-15-57.

вершине.
17.25 Эстонские и латышские группы на Беларуси.
18.00 Новости.
18.15 «Тропическая жара». Сериал.
19.15 Тема дня.
19.30 «Муз.обойма».
19.35 «Четвертое измерение».
20.00 Галерея.
20.30 Муз.антракт.
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.55 «Тотальная слежка» X/f.
23.35 «Муз.обойма».
23.50 Новости.
24.00 Видимо-невидимо.
ПРОДНО
17.00 Дзеньнік Прыёмнага.
17.15 Жывём на зямлі адной.
17.45 Спортгалад.

ОРТ

9.00 Новости.
9.15 «Непутевые заметки».
9.35 Пока все дома.
10.15 Утрэняны звезда.
11.05 Служу России!
11.30 Играй, гармонь любимая!
12.00 Провинциальные истории.
12.30 «Подводная одиссея команды Кусто».
13.25 Смехопанорама.
14.00 Новости.
14.20 «Приглашение к музыке».
15.05 Клуб путешественников.
15.55 «Один на один».
16.35 Мультфильмы.
17.25 Счастливы случаи.
18.15 Погода.
18.20 «Одиссея капитана Блада» X/f. 2-я с.
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.35 Программа передач.
20.40 «Индеиц в Париже» X/f.
22.30 Новости.
22.40 Футбольное обозрение.
23.10 Рождественская история «Пригоршня чудес».
1.40 Программа передач.

Канал «Россия»

7.00 «О принцессе Ясочке и крылатом спященике» X/f.
8.25 Мультфильм.
9.30 По вашим письмам.
10.00 Вести в одиннадцать.
10.30 В мире животных.
11.00 Мультфильм.
11.10 Поэт в России - больше, чем поэт.
11.35 «Челленджер».
12.30 Анонимные собеседники.
13.00 Вести про...
13.20 «Странники» X/f.
16.45 «Старая квартира. Год 1947».
17.55 Суббот.вечер с В.Меньшовым и В.Алентовой.
19.00 Вести.
19.35 «Ев.брачная ночь» X/f.
21.10 Погода на завтра.
21.15 Суета вокруг роля.
21.30 Репортер.
21.45 Программа «А».
22.35 «Колесо любви» X/f.

НТВ

7.00 Сегодня утром.
9.00 «Да ты, Багря» X/f.
10.20 Мультфильм.
10.30 «Юлими меня».
11.00, 15.00 Сегодня днем.
12.00 Хоккей.
14.30 Панорама.
16.00 Книжный магазин.
16.30 «Русский бизнес» X/f.
18.00, 21.00 Сегодня вечером.
18.30 «Дела смешные. Дела семейные».
19.00 «Стрелец неприкаянный» X/f.
20.45 Куклы.
21.35 «Тупой и еще тупее» X/f.
23.25 Третий глаз.
0.10 «Плейбой-шоу».

8 канал

15.00 «Конан — варвар».
16.30 «Белые волки» X/f.
16.45 Самые знаменитые автокатастрофы.
18.00 Муз.программа.
19.00 Мультфильм.
19.30 «Особое подразделение» X/f.
21.15 Hi-Fi music.
21.45 «Железная маска» X/f.

ПОЛЬША-1

08.00 Экологическая программа.
08.15 Из Польши.
08.30 Все об огороде.
09.00 Агроинформ.
09.30 Новости.
09.40 Программа для детей.
10.05 «Зерно».
10.35 Программа для детей.
11.30 Два обложки казарм.
12.00 Перец и ваниль.
12.30 Здоровье.
13.00 Новости.
13.10 Человек и природа.
13.55 Мультфильмы У. Диснея.
14.25 Спортивная студия.
16.30 Телетурнир.
17.05 «Билл Кооби Шоу».
17.30 На изломе.
18.00 Тележурнал.
18.20 Тележурнал.
18.55 Трансантарктика.
19.10 «Бегство в рай».
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
21.00 «Человек января» X/f.
22.40 Развлекательная программа.
23.30 Спортивная суббота.
00.00 Минутка.
00.45 «Поседни ЦРУ» X/f.
02.25 «Юлия». Сериал.

ПОЛЬША-2

08.00 Панорама.
08.10 Музыкальная программа.
08.30 Такие одинокие.
08.55 Встреча с Ганной Барберой.
09.30 Местная программа.
10.30 Монастыри мира.
11.00 Документальный фильм.
11.30 Кино без родителей.
12.00 Программа Е. Овсяка.
12.30 Жизнь рядом с нами.
13.00 «Большая любовь Бальза-

ка». Сериал.

14.00 Документальный фильм.
14.40 Музыкальная программа.
15.30 Сатирическая программа.
16.00 Телетурнир.
16.30 «Бар «Атлантик». Сериал.
17.00 Телетурнир.
18.00 «Потерянные во времени». Сериал.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.35 Телетурнир.

5, НЯДЗЕЛЯ

БТ

8.00 Спорт и открытия.
8.20 Колесо времени.
8.50 «Дым на холсте». Д/ф.
9.20 «Конан». Мультсериал.
9.45 Новогодний «Мультиклуб».
10.45 Вершина мира.
11.15 Арсенал.
11.50 «Все нормально, мама!»
12.20 Туробъектив.
12.40 «Великий Волшебный Серебряный Цирк».
13.55 Студия «Окно».
14.05 Телевстреча с хлеборобами республики.
14.35 «Война в воздухе». Док.сериал.
15.00 Новости.
15.10 Силанч.
16.10 Мультфильм.
16.25 Галина и Борис Вайханские.
16.45 Зорная ростань.
17.30 «Полушка для одинокого мужчины» X/f.
19.05 Бездельник.
19.40 Колыбельная.
20.00 Резонанс.
20.50 Спорт.тележурнал.
21.10 Новости-ТВ.
21.30 Ток-шоу «Карамболь».
22.10 «Бассейн» X/f.
0.10 Бархатный сезон.

НТВ

5.00, 9.00 Сегодня утром.
9.15 «Жареные зеленые помидоры» X/f.
11.00, 13.00, 15.00 Сегодня днем.
12.00 Российские университеты.
13.20 Большое Времечко.
15.35 Дистанция 60.
16.35 «Говорящая обезьяна» X/f.
18.00 Сегодня вечером.
18.30 «Дела смешные. Дела семейные».
19.00 «Гангстерские хроники: американская история». Сериал.
20.00 Итоги.
21.10 «Обнажающая бомба» X/f.
21.30 Ток-шоу «Карамболь».
22.10 «Бассейн» X/f.
0.10 Бархатный сезон.

ОРТ

8.00 Новости.
8.15 «Новая жертва».
9.00 В мире животных.
9.40 Пока все дома.
10.15 Играй, гармонь любимая!
10.45 Мультфильм.
11.00 Новости.
11.10 Межд.фестиваль дет. и юношеских программ.
11.40 «Серая Шейка». Мультфильм.
12.05 «Новогодние приключения Маши и Вити».
13.15 Брайн ринг.
14.00 Новости.
14.20 «Космические спасатели лейтенанта Марша».
14.45 «Три толстяка» X/f.
16.15 Повесть о нормальном человеке.
16.30 «Вокруг света».
17.00 Новости.
17.20 «Новая жертва».
8.05 Погода.
18.10 Час пик.
18.30 Животные шоу.
19.00 «Моя семья».
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.40 Программа передач.
20.45 «Наш дом» X/f.
22.35 Новости.
22.45 Премия «Триумф».
23.35 Программа передач.

Канал «Россия»

7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 22.00 Вести.
7.15 Ретро-шлягер.
7.40 Мультфильм.
7.55, 20.10 Л-клуб.
8.25 Лотто-миллион.
8.40, 17.45 «Клубничка». Сериал.
9.10 «Санта-Барбара».
10.15 Торговый дом «Ле Монти».
10.30 Русское лото.
11.10 Деловая Россия.
11.50 «Челленджер».
12.45 Там-там новости.
13.20 Магазин недвижимости.
13.25 «Близнецы в зоопарке» X/f.
15.00 «Сюжет».
16.15 Иванов, Петров, Сидоров и другие.
16.55 Волшебный мир Диснея.
18.15 Момент истины.
18.40 Особо важные персоны.
19.00 Зеркало.
20.00 «Дизайн-96» называет лучших.
20.40 Погода на завтра.
20.50 «Санта-Барбара».
21.45 «Фатум». Мультфильм для взрослых.
22.35 «На коне». Телепотеря.
23.00 «Наследство, или Девочки, плачу за все!» X/f.

Санкт-Петербург

10.00 Кубок мира по лыжным гонкам.
11.55, 13.55, 15.55, 18.55 Информ ТВ.
12.10 «История любви». Сериал.
13.00 Срок ответа - сегодня.
13.30 Советы садоводам.
13.45 «Особняк Половцева». Телефильм.
14.10 «Убойный отдел». Сериал.
15.00 «На бис». С.Захаров.
15.25 Ток-шоу «Набум».
16.10 «Чародей».
16.35 Детское ТВ.
16.50 «Парад парадов».
17.35 Показывает обл.телеком-пания.
18.40 Большой фестиваль.
19.25 «История любви». Сери-

20.05 События недели.
20.35 Сумасшедшие цифры.
21.00 Спорт.
22.00 Панорама.
22.30 Слово на воскресенье.
22.40 «Вьетнам». Сериал.
23.35 Документальный фильм.
00.25 Тележурнал.
01.05 Панорама.
01.15 Спортивная программа.
01.20 Концерт.

ал.

20.15 Золотой пеликан.
20.45 Телеслужба безопасности.
21.00 «Убойный отдел». Сериал.
21.55 Межд.обозрение.
22.25 Спорт.обозрение.
22.35 «Посмотрим».
22.50 Как быть любимыми.

НТВ

5.00, 9.00 Сегодня утром.
9.15 «Жареные зеленые помидоры» X/f.
11.00, 13.00, 15.00 Сегодня днем.
12.00 Российские университеты.
13.20 Большое Времечко.
15.35 Дистанция 60.
16.35 «Говорящая обезьяна» X/f.
18.00 Сегодня вечером.
18.30 «Дела смешные. Дела семейные».
19.00 «Гангстерские хроники: американская история». Сериал.
20.00 Итоги.
21.10 «Обнажающая бомба» X/f.
21.30 Ток-шоу «Карамболь».
22.10 «Бассейн» X/f.
23.40 Римины. Римины: год спустя» X/f.

8 канал

15.00 Мультфильм «Конан-варвар».
15.30 Худ. фильм (Индия).
17.45 III съезд дерматологов и венерологов.
18.00 «Бойцовая зона».
19.00 Мультфильм.
19.30 «Особое подразделение» X/f. 2-я ч.
21.15 Новости «К-видео».
21.45 «Первый рыцарь» X/f.

ПОЛЬША-1

08.00 Сельское хозяйство в мире.
08.15 Сельскохозяйственный журнал.
08.45 Дом.
09.05 Утрэняны киножурнал.
09.35 Телетур.
10.00 «Элиппер». Сериал.
10.45 Мультсериал.
11.00 В старом кино.
12.25 Музыка православной церкви.
13.00 Программа католической редакции.
13.20 Беседа в конце века.
14.00 Новости.
14.10 Неделя.
14.40 Животные мира.
15.15 «Погода для богатых». Сериал.
16.05 Архив звезд.
16.30 Лицом к лицу.
17.00 Культурно-публицистическая программа.
17.35 С камерой среди животных.
18.00 Тележурнал.
18.25 Стоит познакомиться.
18.50 Сатирическая программа.
19.10 «Доктор Квин». Сериал.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
21.00 «Новость из Вьетнама». Сериал.
22.00 Решение принимать тебе.
22.35 Спортивное воскресенье.
23.20 Потерянные души.
23.55 Духовная культура народа.
00.45 «Деликатесы» X/f.
02.20 Вокруг большой сцены.

ПОЛЬША-2

08.00 Эхо недели.
08.30 Фильм для глухих.
09.20 Слово на воскресенье.
09.25 Приветствие.
09.30 Местная программа.
10.30 Сообщество в культуре.
11.00 Опчана.
11.15 Развлекательная программа.
11.45 Документальный фильм.
12.35 Играет большой оркестр.
13.00 «Инспектор Клоуиса». Комедия.
14.30 Играет большой оркестр.
15.00 Час откровения.
16.10 Телетурнир.
16.40 Программа для детей.
17.10 Играет Большой оркестр.
18.00 «Бевеги Хига». Сериал.
18.45 Играет Большой оркестр.
19.00 Панорама.
19.10 Играет Большой оркестр.
19.30 Телетурнир.
20.00 Играет Большой оркестр.
20.10 Семь дней - мир.
20.30 Играет Большой оркестр.
20.35 Программа для детей.
21.00 Играет Большой оркестр.
22.00 Панорама.
22.30 Играет Большой оркестр.
22.40 «Изюга». Комедия.
00.30 X/f.
01.00 Панорама.
01.10 Спортивная программа.
01.15 X/f.

СПАДАРОЖНИКАВАЕ
ТЭЛЕБАЧАНЬНЕ27 СЬНЕЖНЯ
POLSAT

15.30 Партрэт, які запомніўся.
16.00 HALOGRAMY
16.20 Yel Yel Yel
16.30 «Чарадзейка з Месяца». Сериал.
17.00 Інфарм.
17.15 Куба Шчылінскі запрашае.
17.45 «Надзвычайны». Камедыя. Францыя.
19.20 Клуб сатырыкаў.
19.45 Інфарм.
20.00 «Макгайвар». Сериал.
20.50 Лато.
21.00 «Нічага ня бачу, нічага ня чую». Камедыя. ЗША.
22.50 Добрыя людзі добрым людзям.
23.00 Інфарм.
23.25 graffiti.
23.35 «Сільверрада». Вестэрн. ЗША.
01.55 «Жар маладосці». Сериал.

RTL - 7

15.05 «Капітан Ньютон». Сериал.
16.00 «Anacris, самы багаты чалавек сьвету». Сериал.
16.55 «Аўтастрада да неба». Сериал.
17.45 «Сьвет спадара трэна-ра». Сериал.
18.10 «Трэцяя планета ад Сонца». Сериал.
18.35 «Крамка з казкамі». Мультсериал.
19.00 «Сынкерс». М.ф. ЗША.
21.15 7 хвілінаў.
21.25 «Сьвятлы». Сериал.
22.25 «Вяртавальнік чапавецта». Сериал.
22.50 «Партнёр». Сериал.
23.15 7 хвілінаў.
23.25 «Забойства 101». М.ф. ЗША.
01.05 «Хамелеон». Сериал.
02.05 «Забойства 101» (паўтор).

PRO - 7

16.05 «Хатка ў прэрыі». Сериал.
17.10 Мультфильмы.
19.00 «Альф». Сериал.
19.30 Roseapple.
20.00 «Сьвет па Бондзі». Сериал.
20.30 Навіны.
21.15 «Афіцыйная версія». М.ф. ЗША.
23.05 «Крайнасьці». Трылер. ЗША.
00.45 «Язда па краі». М.ф. ЗША.
02.25 Навіны.

SAT - 1

15.35 «Місія». М.ф. Англія.
17.45 «Desidera». Фантастыка. Італія.
19.30 Навіны.
20.00 Лічцыцы топыі каханьне.
21.00 «Трэка - Кроп». М.ф. Нямеччына.
23.00 «Аддзел з адной асобы». М.ф. ЗША.
00.40 «Double Target». М.ф. Італія.

28 СЬНЕЖНЯ
POLSAT

08.50 У дарогу.
09.15 Смакалыкі і раскоша.
09.30 «Чарадзейка з Месяца». Сериал.
10.00 Сонечная пляшка 4.
10.30 «Кандзі-Кандзі». Сериал.
11.00 «Райскі пляж». Сериал.
12.00 «ix ночы». М.ф. ЗША.
13.50 «На прыцяпе - Зямля». М.ф. ЗША.
15.30 Мік тэлебалянныя.
16.00 BLOCKBUSTER - 98.
17.00 Інфарм.
17.15 Гэта Польшча.
17.45 «Спэрс аб Спэрсе». М.ф. Англія.

18.45 Самыя забавныя рэкламы сьвету.
19.45 Інфарм.
20.00 Дыскапола.
20.50 Лато.
21.00 «Віхуры вайны». Сериал.
22.00 «Гарадок Твін Пікс». Сериал.
23.00 «У аблаве». М.ф. ЗША.
00.55 Музычны клуб Полсату.
01.55 Плябой.

RTL - 7

08.00 7 запрашае.
08.05 Тэледыскі.
09.00 Мультфильмы.
11.00 Семейныя серыялы.
12.45 «Мы і іншыя зьвярыкі». Дак.сериал.
13.45 «Лалайце духа!» Камедыя. ЗША.
15.20 Мультфильмы.
16.00 «Сёмы пот». Сериал.
16.55 Мультфильмы.
17.50 «Трэцяя планета ад Сонца». Сериал.
18.15 «Камбелы». Сериал.
19.15 «Сьвет, які загінуў». Сериал пра прыроду.
19.45 «Аркестр Оскара». Мультсериал.
20.15 7 хвілінаў.
20.25 «Трэцяя планета ад Сонца». Сериал.
20.50 Прагно надвор'я.
20.55 Жажліва важны камен-тар.
21.00 «Хамелеон». Сериал.
21.55 Любімыя кавалкі. Музычная праграма.
23.00 7 хвілінаў.
23.10 «Небясьпечная зона». Сериал.
00.05 «Доктар Гіглес». М.ф. ЗША.

PRO-7

08.30 Мультфильмы.
13.45 На самой справе дзікія зьвяры.
14.05 «Каты: майстры выжывання». Дак.фільм.
14.40 «Лак для валасоў». Музычная камедыя.
16.10 High Tide.
16.55 «Макгайвар». Сериал.
17.50 На тайнай місіі.
18.55 «Сёмае падарожжа Сін-дбада». М.ф. ЗША.
20.30 Навіны.
20.45 Police Squad.
21.15 «Нішпапаняцін з прадмесьця». Камедыя.
23.00 «Львінае сэрца». М.ф. ЗША.
00.45 «The Dragon from Russia». М.ф. Ганконг.

SAT-1

08.00 Мантана.
08.25 Лосці.
08.50 Катэзілі.
09.20 Тарзан.
10.10 Кунг - фу.
11.00 Равальвер і кацялок.
12.00 Time Tunnel.
13.00 Камісар Рэкс.
14.50 Зорны патруль.
16.00 Baywatch.
17.00 Гном Кары.
18.00 Ідзі на ўсё.
18.55 Навіны.
19.00 Футбол.
19.30 Суперрозум.
20.30 ХХХ. Часопіс.
21.00 «Цётка Чарлі». Камедыя. Нямеччына.
23.00 Аглед туды.
23.30 Family Towers.
00.00 «Вок за вока». М.ф. ЗША.

29 СЬНЕЖНЯ
POLSAT

08.00 Дыскапола.
08.50 Мы вьсьць.
09.15 Смакалыкі і раскоша.
09.30 Мода TV.
10.00 Кніп Кляпс.
10.30 «Бетховен». Мультсериал.
11.00 Дыска.
12.00 «Спадар з мільёнамі». Камедыя. ЗША.
14.00 «Граклін Андрэмеда». Фантастыка. ЗША.
15.10 Добрыя людзі добрым людзям.
15.30 Рукі, якія лечаць.
16.00 Бэні Хіл.
16.30 Дзякуны Сатырык краіны.
17.00 Інфарм.
17.15 Клуб Польшату.
17.45 «Спэрс аб Спэрсе». М.ф. Англія.
18.45 Самыя забавныя рэкламы сьвету.
19.45 Інфарм.
20.05 «Зорная эскадра». Се-

риал.
20.50 Добрыя людзі добрым людзям.
21.00 «Вогненны подзьмук». М.ф. ЗША.
23.30 Добрыя людзі добрым людзям.
23.45 На кожную тэму.
00.45 Фэстываль песні з кабарэтаў.

RTL-7

09.00 Скрытая камера.
09.30 Мультфильм.
10.00 «Лапай духа!» Камедыя. ЗША.
11.35 Мультфильмы.
12.20 «Сёмы пот». Сериал.
13.15 «Камбелы». Сериал.
14.10 «Прапалы сьвет». Сериал пра прыроду.
14.35 Мультфильмы.
16.00 «Аўтастрада ў неба». Сериал.
17.00 «Сёмае неба». Сериал.
17.50 «Трэцяя планета ад Сонца». Сериал.
18.20 Дак.фільм.
18.50 Скрытая камера.
19.25 Мультфильмы.
20.15 7 хвілінаў.

СЬВЯТЫ 3 САТЭЛІТАМ

31 СЬНЕЖНЯ
POLSAT

17.00 Інфарм.
17.15 Рэдакцыя.
17.45 «Нараджэньне Бітлэ». М.ф. ЗША.
19.25 Добрыя людзі добрым людзям.
19.40 На маю думку.
19.45 Інфарм.
20.00 «Дружына «А». Сериал.
20.50 Лато.
21.00 «Танец вуліцы». М.ф. ЗША.
22.55 «Пурпурны дождж». М.ф. ЗША.
00.50 Сустрэча Новага году.
01.50 Плябой.

RTL - 7

17.50 «Трэцяя планета ад Сонца». Сериал.
18.15 Гуляю ў Сямёрку.
19.00 «З нябеснай дапамо-гай». Сериал.
19.50 Мультфильмы.
20.15 7 хвілінаў.
20.25 «Трэцяя планета ад Сонца». Сериал.
21.00 «Дасканалы муж». М.ф.
22.45 «Пацалунак перад сьмерцю». М.ф. ЗША.
00.30 Навагодняя музычная праграма.
01.50 «Надзвычайны гісторы». Фантастыка. ЗША.
02.40 Навагодняя тэледыскі.

PRO - 7

27 сьнежня 1996 г. — 3 студзеня 1997 г.

6

РЭКЛАМА ☎ 72-29-96, факс: (0152)72-35-61


ЗАПРАШАЕМ
на працу рэкламных ас-
туду. Высокі заробак за
раннюю змену.

☎ 72-29-96

Организация реализует:

- круг ст. 14X17H2 - 53 мм;
- круг ст. 4X5B2FC - 120-125 мм;
- круг ст. У10А диаметр 140-160 мм;
- полоса ст. 4X5B2FC - 40-200 мм;
- лист оцинкованный - 0,7-0,8 мм.

Цены договорные.



г. Гродно, (0152)
тел/факс 44-75-13,
44-95-67

ПРАЦОЎНЫЯ ВАКАНСІІ

«Строитель и К», ул. Октябрьская 6, 3-й этаж, тел. 44-04-23:

- главный бухгалтер (на полставки, обязательно 5 лет стажа в строительстве)
- ЖРЭУ Лен. р-на, ул. Энгельса 26, тел. 47-14-72:
- жестянщик
- МП «КОНО ПЛЮС», ул. Советская 4, тел. 72-34-93:
- инженер по связи (знать маркетинг, 21-40 лет)
- ПГЖТ, ул. Горького 100, тел. 33-03-78:
- машинист тепловоза (иметь права, зарплата - 2 000 000 руб.)
- СМУ-6 Белстройремонт, пер. Дзержинского 22:
- рамщик
- УПП глухих, ул. Дзержинского 94, тел. 72-06-14:
- токарь-универсал-инструментальщик (5-6 разряд обязательно)
- фрезеровщик-универсал-инструмент. (5-6 разряд обязательно)
- шлифовщик-универсал-инструмент. (5-6 разряд обязательно)

231300, г. Лида
ул. Качана - 4

Тел. 2-33-47 - отдел маркетинга
Тел./факс 2-76-31 - приемная
Тел. 2-75-29 - директор
2-77-42 - отдел сбыта

ЛИТЕЙНО-МЕХАНИЧЕСКИЙ

ЛИДСКИЙ ЗАВОД
выпускает и реализует

- отливки из серого чугуна
- отливки из алюминия
- задвижки чугунные
- отливки гильз, цилиндров
- ГАЗ-51, 53, 24, 21; ММВЗ; М-412
- запчасти и автомашины производства Горьковского автозавода

Являемся единственным предприятием в Беларуси, выпускающим отливки из чугуна ИЧГ-33М

ПАГОНЯ

150-200 тысяч
РУБЛЕЙ ЗА 2 ДНИ!

Запрашаем да супрацоўніцтва пенсіянераў, студэнтаў, беспрацоўных у якасці грамадзкіх распаўсюджальнікаў «ПАГОНЯ».

Аплата - 30% ад кошту рэалізаваных экзэмпляраў газеты.

Гэта азначае, што за пятніцу і суботу Вы зможаце зарабіць 150-200 тысяч рублёў.

Даведкі па тэлефонах:
72-29-96, 72-35-61.



ПРИВАТНЫЯ БЯСПЛАТНЫЯ АБ'ЯВЫ

ПРАДАЖ

- шыны ГАЗ-24 у камплекце з камерай 185X14 па 550 тысячай і вулканізаваныя па 150 тысячай. тэл. 47-36-33.
- гараж у Панямуні. тэл. 5-36-40.
- святочную сукенку-касьцюм з мокрага шоўку, колер малінавы, п. 44-46, новы, танна. тэл. 5-38-07.
- шафы на кухню, швейную машыну. тэл. 6-36-37.
- дзіцячую ўніверсальную каласку. тэл. 33-36-33.
- фотаапарат «Зеніт-Е», фотапавелічальнік «Ленінград 6», фотаглянцавальнік, усё блу, у добрым стане. тэл. 44-06-48.
- чыгунныя засаўкі дыяметрам 100 і 150 мм.. тэл. 2-81-82.
- дзіцячую каласку блу за дзьева бутылкі шампанскага. тэл. 6-46-32.
- 2-х пакаёвую кватэру ў г. Смаргоні агульнай плошчай 56 м. кв., жылая - 31 м. кв., кухня 9 м. кв., тэлефон, лоджыя, сан. вузел разьдзельны. тэл. у Горадні 33-89-08.
- прадаецца драўляны дом у вёсцы Марозавічы Дзягалеўскага раёна. Ёсць хлб, сад, вялікі зямельны ўчастак. тэл. 2-12-33 у г. Лида у любы час.
- МТ-11, 90 г.в. выпуску, цёмнасіні, прабег 16000км, у добрым стане, цана - \$300. тэл. 31-12-03.
- станок сьвідравальны. тэл. 44-69-21.
- кнігі: 2-х томнік твораў Лермантава, самавучыцель машынапісу, пласцінку Р.Ларэці - запісы 60-х гг. Усё ў выдатным стане. Вышлю па пошце. Ад вас: канверт са з/а, купон б/а любой газеты. Пішыце: 223310, РБ, Берасіно, п/с 681034.
- «Опель-Рэкорд», 1984 г.в., 2.0 аб'ём н/р, \$2300, «Опель-Кадет», 1986 г.в., 1.6 аб'ём, дызель, н/р, \$2200, мотор ВА3-2106 рабочы з Германіі. Горадня, вул. Дзяржынскага, д. 155, кв. 72.
- трактар Т-16 з запчасткамі (пакрышкі, ППВ, стартэры і інш.). Помпа электрычная з бронзы, пагружная для сьпірту, вады і інш., вытворчасць 30 м кубічных, новая. Магчы-

мы бартар. Шланг гумова-тканінны, гнуткі, дыяметр 32мм, даўжыня 120 м, у шаўковай ізаляцыі, высокага ціску, новы. Магчымы бартар. Набор скурды для курткі высокай якасці. тэл. (01512) 4-87-42, г. Ваўкавыск.

- да ГАЗ-24, РАФ, УАЗ рухавік, прарадні мост у зборы, к ПХ. Запчасти да МТ-10, ІЖ-П, ЯВА-350: калянвал, распрадвал, планатарная пара, перарывальнік, поршні, сьліцы, укладышы, рэле-рэгулятары і іншае. Усёе запчасти новыя, фірмовыя. Цэны таннейшыя за рынковыя. Тэл. (01512) 4-87-42 у Ваўкавыску.
- швейную машыну кл. 1022, \$80. тэл. 33-14-60.
- ВА3-013 1982 г.в., \$1500, ці мяняю на гараж. тэл. 33-88-25.
- жаночае зімовае паліто, п. 50-52, каўнер - чарнабурка, 135 см, \$100. тэл. 6-45-29.
- 3-х пакаёвы абасоблены прыватны дом агульнай плошчай 60 кв.м, у 6 км ад г. Мастоў, у 1 км ад вёскі М.Правыя. Сад, агарод, студня, дваровыя пабудовы, плошча ўчастка 15 сотак. Даведкі па тэл. у г. Мастоў (01515) 2-12-82.

МЯЖА

- 4-х пакаёвую на дзьева 2-х пакаёвыя кватэры. тэл. 5-36-40.

КУПІЎ

- збор твораў Уладзіміра Караткевіча з 8 тамоў. тэл. 31-20-94.

ЗДАЎ

- пакой дзяўчатам. тэл. 72-12-64.
- пасля Новага году цагляны гараж па вул. Скоснай. тэл. 2-85-77.

ПАСЛУГ

- электрамонтаж. тэл. 5-11-08.
- таніроўка шкла аўтамабіляў тэл. 47-17-65.
- якасны ремонт швейных машынаў і аверлоўкаў усіх гатункаў. тэл. 6-33-49.
- фотаздымка. тэл. 2-41-97.
- насыцілаем і перасыцілаем падлогу. тэл. 6-23-58.
- беларуская і расейская мовы: індывід. заняткі і кантрольныя працы. тэл. 2-39-59.

РЭДАКЦЫІ "ПАГОНЯ" ПАТРЭБНЫ СЫПЕЦЫЯЛІСТ КАМПУТАРНАГА НАБОРУ
Тэл. 72-35-61, 72-29-96.

- нямецкая мова. Кантрольныя работы - якасна, хутка, пераклады. Падрыхтоўка да ўступных экзаменаў. тэл. 47-32-06 (пасля 19.00).
- англійская мова для дзяцей дашкольнага і школьнага ўзросту. тэл. 5-36-40.

РЭКА

- шукаю надомную працу. тэл. 5-36-40.
- прапаў сабака баксёр, 4 месяцы, тыгровай масы, вушы не абрэзаны, прапаў 19.12.1996 у 13.50 у раёне рэстарана «Зубр». Просім вярнуць. Узнагарода ў памеры двухразовага кошта сабакі. Звяртацца на адрас Горадня, 1-я Працоўная вуліца, 8-4.
- праца за мяжой. тэл. 6-41-74.
- работа дома. Даход да \$800 у месяц. Ад Вас канверт са з/а + купон б/а. 222310 Маладзечна-4, а/с 22.
- вышлю рэцэпты мазей і саставаў для выдаленьня валасоў. Канверт са з/а + 10000 рублёў. 231300 г. Лида, вул. Кірава, 3а-18, Кароткінай Н.Г.
- в/а работа дома. Канверт са з/а + купон. 230005 Горадня-5, а/с 27.
- даходная работа дома. Ад Вас канверт са з/а + купон б/а. 223100 Гарадзенская вобл. г. Слонім вул. Брэсцкая 97-55. Наталья.
- цікавая даходная работа дома ў вольны час. Даход неабмежаваны. Ад Вас канверт са з/а + купон б/а. 225320 г. Баранавічы, вул. Гаевая, 51-49. Алёна Вячаславаўна.
- нямнога сямельскай і крыху цяплення - і Вы адчуеце сябе ўпэня, калі возьмецеся за работу, якую мы можам прапанаваць. 231770 г.п. Бераставіца, вул. Новая 13/2.
- каго цікавіць, што чакае Вас у 1997 годзе, то пішыце. Ад Вас абавязкова лічыбы дня, месяца і год народзінаў, канверт са з/а+5 тыс.

рублёў. 231960 Гарадзенская вобл. г/п Свіслач, галоўпаштат, да запатрабавання п/п V-ДР N700607.

- згублена пасведчаньне інваліда вайны 3-й групы Падышва Валерыя Аляксандравіча прашу лічыць неспраўдным.
- калі Вы шукаеце працу дома са штотдзённым прыбыткам, то напішыце нам і мы Вам дапаможам. Ад Вас канверт са з/а + купон б/а. г. Наваполацк, 11, а/я 3, кампанія «Шанц».
- прапануем работу дома. Месца жыхарства значэння ня мае. Заяўка+канверт са з/а. Горадня-29, п/п XI-ВН N726226.
- згублена пасведчаньне інваліда 1-й групы на імя Уруцінай Веранікі Аляксандраўны прашу лічыць неспраўдным.
- Увага! Ахвотнікаў атрымаць бюлетэнь N1 Беларускай сацыяльна-макрэтычнай партыі просім падаць свае каардынаты ў «Пагоню». Наклад абмежаваны. М.Канопка.

ЗНАЕМСТВЫ

- хлопец 21 год пазнаёміцца з дзяўчынай. 230023 вул. Будзёнага, 23-6.
- самастойная сімпатычная жанчына з вышэйшай адукацыяй, 30-165 пазнаёміцца з разумным і адукаваным мужчынай з устойлівым матэрыяльным становішчам. Пры ўзаемазгодзе магчыма сумеснае жыццё. 230005 г. Горадня, п/д N90649833.
- пазнаёмлюся з прыстойнай жанчынай, добрай гаспадыняй. Аб сабе: 175-40-80, разведзены, не палю, захапляюся гаспадаркай. Спадзяюся на ўзаємнасць. Горадня, да запатрабавання, п/п N566148.
- хлопцам (18-26) дапамагу з'ехаць у еўрапейскую краіну, знайсці працу, сябра. Нямецчына, OST-ACTION Peter Kerzi Postfach

100705 P-69447 Weinheim Germany.

- стойныя сімпатычны мужчына, рост - 177, адукацыя - вышэйшая, пазнаёміцца з прыёмнай жанчынай 33+5 год. 230026 Горадня, да запатрабавання, п/п N626334.
- Дзяўчаты! Калі вы адзінока і марыце аб стварэнні сям'і, але ў вас няма другой паловы, то з вамі жадае пазнаёміцца малады чалавек. Пра сябе: 30/165, ня быў жанаты, бяз шкодных звычак. Пісаць: 230025 Горадня, галоўпаштат, да запатрабавання, п/п IV-ДР N706368.
- Для стварэння сям'і пазнаёмлюся з дзяўчынай альбо жанчынай, няскільнай да паўнаты, да 30 гадоў. Аб сабе: 24/170, характар добры. Адкажу на ўсе сур'ёзныя лісты. Пісаць на адрас: 231900 Гарадзенская вобл. г. Ваўкавыск, УЖ-15/11-61. Федзюковіч Міхайлу.
- жанчына матэрыяльна і жыццём забяспечаная, будзе рада сустрэчы з надзейным гаспадарлівым мужчынам ад 46 да 58 гадоў. Рост не ніжэй 170 см. 230009 Горадня-9, а/с 197.

ВІШЛАВАНЬНІ

- віншуем навапалачан Уладзю і Наталлю Лабанкоў, Алесю, Тамару, Станіслава і Альгерда Пугачовых з Калядамі і Новым годам. Зычымы моцнага здароўя і поспехаў ва ўсім. Вітаўт, Святлана, Алесь з Горадні.
- віншуем усіх супрацоўнікаў СП «Інтас» з Раством і Новым 1997 годам! Жадаем шчасця, здароўя, удачы на дарогах. Турбюро СП «Інтас».
- віншуем з надыходзячым Новым годам і Раством Хрыстовым усіх супрацоўнікаў і чытачоў газеты «Пагоня». Жадаем, каб у Новым годзе споўніліся ўсе Вашыя мары і жаданні. Калектыв Маладзёжнага фо-

МЦ «МилТА»

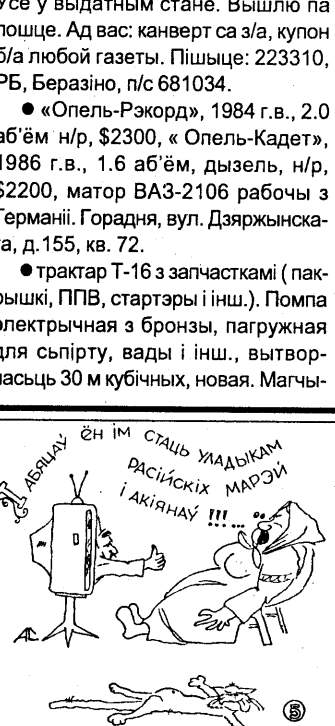
1) МИЛ-терапия 2) Криотерапия - удаление бородавок, полипом и т.д. 3) Компьютерная диагностика: обследование каждого органа в отдельности с постановкой объективного диагноза; индивидуальное назначение и проведение лечения. 4) Массаж лечебный. 5) Консультации сексопатолога. 6) Магнито-инфракрасно-лазерная терапия.

Процедура безопасна, безболезненна, высоко эффективна.

Гостиница «Неман» с 9.00 до 19.00 кабинет 233 тел. 72-00-54

таклуба «МІГ».

- Зайка мая! Віншую цябе з Новым 1997 годам! Жадаю табе моцнага здароўя, шчасця, поспехаў у вучобе і выканання ўсіх тваіх жаданняў. Я кахаю цябе. Твой Тоўсты.
- усіх маіх сяброў, родных і знаёмых віншую з надыходзячым Новым годам! А.С.Мазурэвіч.
- віншую з Новым годам Санюкевіч Марыю Іванаўну, Ляснікоўскую Ніну Аркадзьеўну, Ганчар Леначку, Харко Ксюшу, Дзэйкала Лену, Пяцковіч Аксану. Жадаю здароўя, шчасця і кахання. Сягоднік Аксана.
- дарагая мамачка, Ніна Гаўрылаўна Антаненка! Віншуем цябе з Днём нараджэння! Жадаем моцнага здароўя, выканання ўсіх тваіх жаданняў, шчасця ў жыцці і ўсяго самага найлепшага. Дзеці Саша і Дзіма.
- усіх прыхільнікаў беларускай ідэі, у чыіх сэрцах гарыць гнэтычны агонь нашых продкаў, шыра віную з Новым 1997 годам.
- на Беларусі нашым сапраўдных беларускамоўных газет. Газета ж «Пагоня», ёсць, на мой погляд, сваеасаблівы бастыён праўды і болю Беларускай нацыі. Яскрава бачна, як недаспадобы ворагам беларушчыны наша нацыянальная ідэя і незалежнае мысленне. Хай сабакі гаўкаюць - караван ідзе да жаданай мэты. 3 Новым годам!
- старшыню Барысаўскай Рады БНФ Анатоля Зянонавіча Аскерка шыра віную з Новым 1997 годам! Хай усе яго мэты будуць маімі пажаданнямі. Сапраўды шчаслівай той, хто веруе. Слава патрыётам Бацькаўшчыны! Слава героям нацыі! 3 Новым годам, шануюнае спадарства! Алесь Шустоўскі, г.Барысаў.



БЯСПЛАТНА

Выразаны купон з тэкстам аб'явы адпраўце поштай, альбо прынясьце ў рэдакцыю самі.

КУПОН • ПРИВАТНАЯ АБ'ЯВА

38 Імя і прозьвішча _____

Адрас (тэлефон) _____

Рубрыка _____

Тэкст _____

ПАГОНЯ
230023, Горадня,
вул. Дамініканская, 1



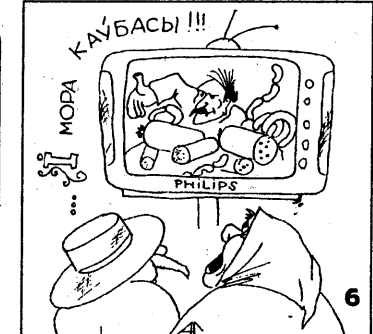
ПРИВАТНЫЯ БЯСПЛАТНЫЯ АБ'ЯВЫ ПРЫМАЮЦА ў НАС і па тэлефоне кожны дзень, акрамя суботы і нядзелі.

☎ 72-29-96

ПУБЛІКАЦЫЯ — У ПЯТНІЦУ.

Наступны нумар "ПАГОНЯ" выйдзе 4 студзеня 1997 году.

3 Новым годам, сябры!



КАЎБАСЫ !!!

6

27 сьнежня 1996 г. — 3 студзеня 1997 г.



7

АКТУАЛІІ

ПАТАЕМНАЯ МАРА - ПАСТАВІЦЬ
ПОМНІК МАКСІМУ БАГДАНОВІЧУ
Ў ГОРАДНІ

Напярэдадні Новага году «Пагоня» зьвярнула да вядомай паэткі, дырэктаркі літаратурнага музэю імя Максіма Багдановіча ў Горадні Дануты Бічэль - Загнетавай з просьбай раскажаць, якім быў для яе год, што адыходзіць. Чаго чакае спадарыня Данута ад 1997 году?

ЯК
СУСТРАКАЮЦЬ
СЬВЯТА

...У Японіі да гэтага часу вераць, што з першай секунды Новага году чалавек пераступае нябачны парог, за якім вызначаны паварот лёсу. Японцы імкнуцца ў гэты дзень прыдбаць ракетку - прадмет традыцыйнай навагодняй гульні. Згодна паданню, гэта адзін з метадаў адвесці ад чалавека няшчасце ў наступным годзе.

У Італіі дзецім расказваюць казкі аб старой чараўніцы Бефоне, якая трапляе ў дом праз коміні і кладзе падарункі дзецям у чаравікі.

...у вёсках Ліберыі з даўніх часоў павялялася такая традыцыя: падносіць паважнаму госьцю арэх кола ў знак дружалюбных адносін.

...у некаторых індзейскіх плямёнаў у Мексіцы існуе звычай выказваць добрыя пажаданні ў выглядзе малюнку на шчаце. Той, хто віншуе, малюе на шчоках віншаваных акуратныя кружкі з промяні, якія разыходзяцца ў розныя бакі.

...у Англіі развешваюць галінкі магічнай амялы. Званы спачатку прыглушана і сумна звоняць па паміраючаму году, а паўначы гучна вызвоняваюць радасць сустрэчы з Новым годам.

...жыхары Гаваны перад Новым годам напаўняюць званы вадой, а на Новы год выліваюць яе праз вокны - няхай стары год адляціць, як празрысты струмень вадзі...

...у Аўстраліі і Новай Зеландыі Новы год прыходзіць сустрэць сьлякотным летам. Ды і ёлі там не растуць. Аднак быццам спецыяльна да сьвята ў Новай Зеландыі перад Новым годам зацьвітае адно з найпрыгажэйшых дрэваў, якое так і завецца «навагоднім». У гэтыя дні яно пакрываецца буйнымі ярка-пунцовымі кветкамі.

Падрыхтаваў Ю.Шастак

-Вельмі сумна, што ў нас склалася такая сітуацыя ў краіне. Беларусы самі разбураюць сваю Радзіму. Але перад сьвятам ня хочацца казаць пра дрэннае. Ёсць Бог, і Ён нас не пакіне.

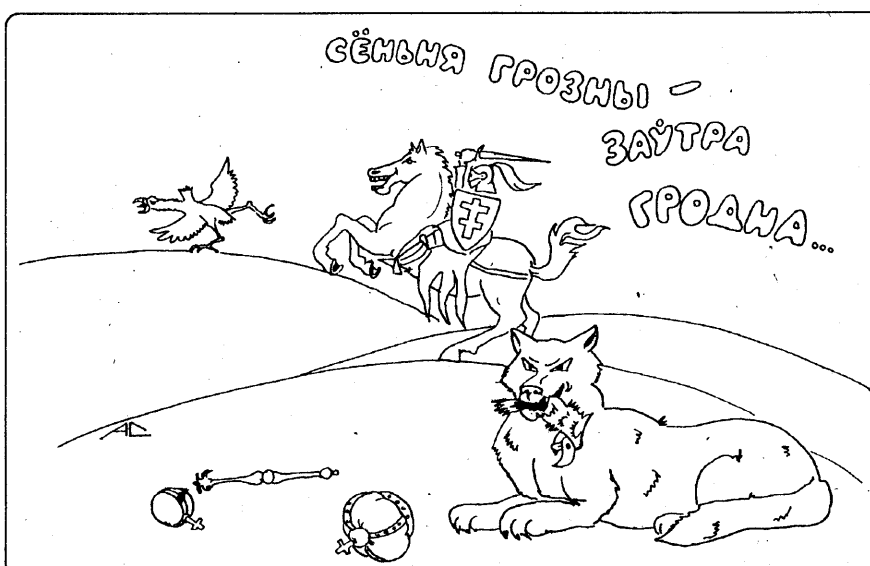
Што датычыць мяне асабіста, дык літаратурнай дзейнасьцю ў мінулым годзе я амаль не займалася. Увесь час забірае музей. Пакуль палітыкі займаюцца «разборкамі», мы выкарысталі час і зрабілі рамонт. Набылі шмат экспанатаў у асноўныя фонды, перш за ўсё кнігаў. Купілі крыху старадрукаў, літаратуры Багдановічавых часоў. Сваімі сіламі стварылі экспазіцыю «Літаратурная Гарадзеншчына». Усё гэта - дзякуючы падтрымцы гарвыканкаму, за дзяржаўныя грошы. Спонсараў у музэю няма.

Нас наведала 13 тысячаў чалавек. Гэта нямнога, але і нямала. Нашы сябры з кафедры беларускай культуры

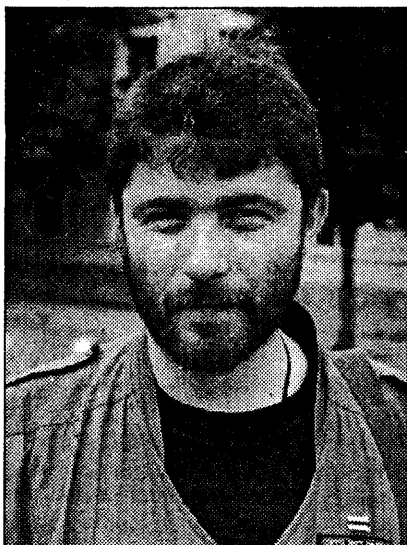
універсітэту прыводзілі шмат студэнтаў. Можна сказаць, што музей стаў універсітэцкім. Так што гэты год быў удалым.

На наступны год плануем заняцца выдавецкай дзейнасьцю. Ёсць магчымасьць зрабіць публікацыі музейных дакументаў, лістоў Ларысы Геніюш, Аляксея Карпюка, Уладзіміра Калеснікі. Неабходна зьняць фільмы пра пісьменьнікаў, якія зьяўляюцца гонарам Гарадзеншчыны. Пашырыць музей, каб была магчымасьць рабіць літаратурныя выставы. А патаемная нашая мара - паставіць помнік Максіму Багдановічу ў Горадні. Але на ўсё гэта патрэбны грошы. Адзінае, што мы напэўна зробім - гэта павялічыць дзень у траўні, калі спаўняецца 80 гадоў з дня сьмерці Багдановіча.

Гутарыў Дз. Кісель.



ЗАЎТРА - ГОРАДНЯ?



Напярэдадні Новага году карэспандэнт «Пагоні» сустраўся з гарадзенскім мастаком Алесем Суровым, вядомым чытычам «Пагоні» як аўтарам многіх карыкатураў, надрукаваных у нашай газэце.

-Ты можаш прыгадаць сёньня якія-небудзь адметныя ў тваім жыцці навагоднія сьвяты?

-Найбольш яркія гады наперадзе. Я аптыміст, і кожны год нясе для мяне толькі цікавыя здарэньні!

-Якім быў для цябе гэты год?

-Гэты год быў вельмі цікавы на падзеі. Нягледзячы на ўсе паразы дэмакратыі я рады, што, як у фатаграфічным працэсе, пачалася «праяўка» - хто ёсьць хто. Сплывае ўсё неспраўднае, здрадніцкае. Яшчэ рады, што ўдалося шмат зрабіць, у тым ліку і ў «Пагоні».

-Чаго ты чакаеш ад гэтага Новага году?

-Калі расейскія войскі ўваля ў Чачню, вядомы праваабаронца Сяргей Кавалёў сказаў: «Сёньня расейскія войскі пакінулі Грозны. Я маю надзею, што Новы год прынясе і нам вызваленьне. Для гэтага трэба будзе папрацаваць. Так што з Новым годам усіх!

Гутарыў Віктар Людвіковіч



27 сьнежня



1836 г. У мястэчку Жалудок нарадзіўся Валеры Урублеўскі (160 гадоў таму), удзельнік нацыянальна-вызвольнага руху, папечнік Каліноўскага. Генэрал Пярэжскай Камуны.

1918 г. У Горадню пераехала Рада БНР (знаходзілася ў горадзе да красавіка 1919 г.).

1924 г. У Парыжы памёр Леў Бакст, мастак, тэатральны дэкаратар, стыліст. Нарадзінец Горадні.

28 сьнежня

1588 г. Адпаведна пастанове Кракаўскага Сойму, Горадня стала цэнтрам каралеўскай эканоміі.

29 сьнежня

1830 г. Пачалося вызвольнае паўстаньне ў Беларусі, Летуве і Польшчы.

1896 г. У мястэчку Поразава (Сьвіслацкі раён) нарадзіўся Юлія Бібіла (100 гадоў таму), беларуская дасьледчыца, бібліяграф.

30 сьнежня

1879 г. У Горадні нарадзіўся Якуба

ПАВАРАЖЫ Ў ГЭТУЮ НОЧ

Хто ня хоча зазірнуць у сваю будучыню? Напярэдадні Новага году гэта зрабіць прасьцей за ўсё.

Самае вялікае распаўсюджаньне атрымала варажба маладых дзяўчатаў аб замужжы. Амаль ва ўсіх народаў Еўропы ў якасьці прадмета варажбы служыць дамашні абутак. Чаравік кідаюць цераз плот, вароты, у вакно. І калі ён будзе павернуты ў бок дому, значыць, дзяўчына абавязкова ў новым годзе выйдзе замуж.

Аб дастатку будучага жаніха варажы пры дапамозе фасолі. Жменью фасолі ў Навагоднюю ноч дзяўчаты кладуць пад падушку, а раніцай 1 студзеня наўзадаг выцягваюць адну фасоліну. Калі трапляецца ачышчаная, гэта азначае, што жаніх будзе бедны, калі не - багаты.

У Італіі дзяўчаты-сялянкі набіралі 1 студзеня з калодзежа «чароўную вадку». Памыўшыся ёю дома, яны вылівалі вадку на вуліцу і заміралі каля вокнаў, назіраючы, які мужчына пройдзе па мокрым месцы. Так будзе выглядаць і жаніх.

Галандзкія дзяўчаты імкнуліся ў перадавагодні дзень быць асабліва старанымі. Па старым павер'і, тая з іх, якая не паспее перарабіць усе патрэбныя справы да заходу сонца, ня выйдзе замуж у Новым годзе.

Англічанкі верылі, што можна ўбачыць нарачонага, калі разрэзаць яблык на дзевяць частак і, стоячы перад люстэркам, зьвесці вачэй з іх, а дзевятыю кінуць праз левы плечы.

У скандынаўскіх дзяўчатаў было другое павер'е як можна абваражыць

Чэхаўскі, барэц і атлет, шырока вядомы ў дваццатыя гады.

1911 г. У вёсцы Марцянаўцы (Ваўкавыскі раён) нарадзіўся Лідзія Ялоўчык (спаўняецца 85 гадоў), пісьменьніца і педагог.

31 сьнежня

1991 г. Памёр Юры Астроўскі, акадэмік, доктар медычных навук, які значны час жыў у Горадні.

1 студзеня

У вёсцы Біскупцы (Лідзкі раён) нарадзіўся Данута Бічэль-Загнетава, паэтка, дырэктарка гарадзенскага літаратурнага музэю імя Максіма Багдановіча.

1861 г. У вёсцы Лава (Гарадзенскі раён) нарадзіўся Яўхім Карскі, філолаг-славіст, заснавальнік беларускага мовазнаўства.

2 студзеня

1946 г. У Наваельні (Дзягільскі раён) нарадзіўся Кастусь Ільшчыц, сучасны паэт.

Падрыхтаваў Ул.Хільмановіч

«КРАМА» Ў ГОРАДНІ

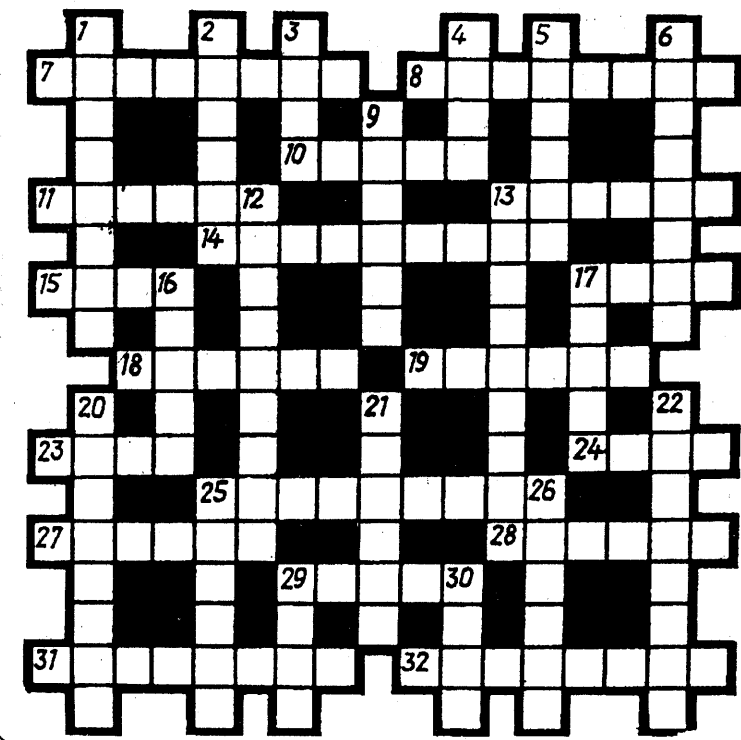


19 сьнежня ў гарадзенскім кінатэатры «Космас» адбыўся рок-канцэрт з удзелам вядомага менскага гурта «Крама» (на здымку), які ўпершыню выступаў у Горадні.

Разам з сталічнымі музыкамі, якія парадвалі сваіх заўзятараў новымі і старымі хітамі («Стэфка», «Бяжы, бяжы, хлопец») у канцэрце ўзялі ўдзел гарадзенскі гурт «Sleeping bees» і польскі «Blues bear drinkers».

В.Л.

К Р Ы Ж А В А Н К А



Перакладзі на беларускую мову

Па гарызанталі: 7. Шлёпанцы. 8. Приют. 10. Размол. 11. Западня. 13. Потеря. 14. Обработка. 15. Фитиль. 17. Стоимость. 18. Картошка. 19. Замужняя женщина. 23. Башня. 24. Пища. 25. Сыворотка. 27. Кисет. 28. Бечёвка. 29. Полушка. 31. Побег, росток. 32. Борьба.

Па вертыкалі: 1. Напасьць. 2. Кость. 3. Порча. 4. Вейлка. 5. Отрава. 6. Месиво. 9. Коготь. 12. Истопник. 13. Копилка. 16. Гроб. 17. Закут. 20. Перевод. 21. Кузнец. 22. Типография. 25. Смесь. 26. Осада. 29. Скворец. 30. Резина.

Адказы на крыжаванку, зьмешчаную ў папярэднім нумары:

Па гарызанталі: 5. Жужала. 6. Присуд. 10. Бурлак. 11. Качка. 12. Калыска. 15. Шворан. 16. Цуд. 17. Матыка. 20. Прыпар. 21. Кірмаш. 25. Порткі. 26. Гай. 27. Статут. 31. Падатак. 33. Капыт. 34. Жазло. 35. Сподак. 36. Гарбуз.

Па вертыкалі: 1. Лузан. 2. Клопат. 3. Гронка. 4. Кухан. 7. Тулава. 8. Трыбух. 9. Ікаўка. 13. Разынкі. 14. Гармата. 18. Кат. 19. Лік. 22. Пошчак. 23. Качаня. 24. Куфель. 28. Жабрак. 29. Тартак. 30. Выспа. 32. Пазур.

27 сьнежня 1996 г. — 3 студзеня 1997 г.

8

СПОРТ

«ЗОРНАЯ ДЗЕСЯТКА»

ГАРАДЗЕНСКАГА СПОРТУ

Другі год запар на мяжы Старога і Новага гадоў рэдакцыя «Пагоні» вызначыла дзесятку лепшых спартоўцаў Гарадзеншчыны па выніках апошняга сезону. Версія газеты склалася на падставе аналізу найбольш значных спартовых падзей 1996 году.

Пасля мінулага года другога месца ў нашай дзесятцы ўзяўся на першую пазіцыю славеты дыскабол **Уладзімір Дуброўшчык**. Месца на вышні зорнага «Алімпу», пабудаванага «Пагоняй» - даніна павагі ня толькі «срэбру» на галоўным турніры году - Алімпіядзе ў Атланце, але і зайздроснай стабільнасці, якая штогод прыносіць медаль турніраў самага высокага ўзроўню.

З шостага прыступкі на другую ў параўнанні з мінулым годам узяўся барэц - грэка-рымлянін **Аляксандр Паўлаў**. Менавіта яго срэбраны медаль першым лёг у медальную скарбонку зборнай каманды Беларусі на Алімпіядзе.

Трэцюю прыступку займае яшчэ адзін прадстаўнік гарадзенскай школы грэка-рымскай барацьбы. У актыве **Валерыя Ціленца (на здымку)** - ня толькі «бронза» Алімпіяды, але і бліскучы выступ у складзе гарадзенскага «Універсітэту» на камандным Кубку Еўропы, дзе ён ня зьведаў ніводнай паразы.

Адразу за «п'едэсталам» рысай размясціўся **Уладзімір Шарко**, чэмпіён краіны па баскетболе, капітан і сапраўдны лідар «Гродна-93», адзін з нямногіх прадстаўнікоў Горадні ў гольне-

вых зборных Беларусі.

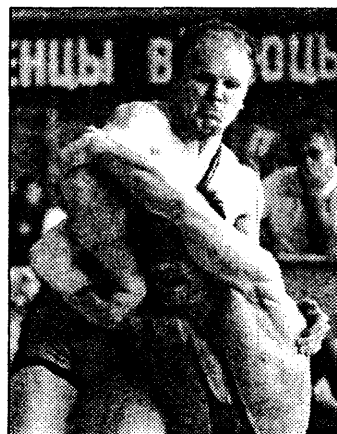
Менавіта ён здолеў «уклініцца» ў «грэка-рымскі трыумфірат» нашага пачэснага сьпісу, адсунуўшы на пятае месца **Аляксандра Сідарэнку**. Да свайго чацвёртага месца на Алімпіядзе ў прэстыжнай вагавай катэгорыі да 90 кілаграмаў Аляксандр напрыканцы году ў Тэгеране дадаў «золата» першынства сьвету сярод студэнтаў.

На шостага пазіцыі - стралок **Канстанцін Лукашук**. Для «залатога вундэркінда» Алімпіяды-1992 мінулы сезон быў ня самым лепшым. Але і чацвёртае месца ў Атланце - таксама посьпех і, галоўнае, добры аванс на будучае.

Сёмы радок у нашым табелі мы аддалі **Аляксандру Пстыгу**. Аляксандр неаднаразова вызначаўся як майстэрствам, так і валавымі якасьцямі, ведучы аднаклубнікаў па хакейнаму «Нёману» да тытулу чэмпіёнаў Усходне-Еўрапейскай лігі.

Наступнае месца - у надзеі гарадзенскай спартыўнай гімнастыкі - **Івана Паўлоўскага**. Чацвёртае месца ў камандных спаборніцтвах і восьмае ў апарным скачку ў Атланце сталі лагічным вынікам шматгадовай плённай працы таленавітага гімнаста.

Другі год запар у дзесятку спартовых зорак «Пагоні» ўвайшла **Алена Мазоўка**. Калі лёгкаю атлетыку прынята называць каралевай спорту, то марафон у лёгкай атлетыцы - гэта яе своеасаблівы кароль. Тым прыемней значыць, што Алена ўпэўнена набліжаецца да таго, каб стаць ад-



ной з найбліжэйшых фаварытаў гэтай караванай асобы. Нядаўня перамога на марафоне ў Венецыі і ўдзел у Алімпіядзе - Яскравае таму падцьверджаньне. І толькі алімпійска-чэмпіёнскія посьпехі пералічаных вышэй спартоўцаў не дазволілі ёй узяцца ў параўнанні з мінулым 10-м месцам у нашым табелі больш чым на адну прыступку.

Замыкае «дзесятку» лепшая гарадзенская баскетбалістка **Таццяна Траско**. У многім дзякуючы ёй жаночы баскетбол у Горадні паступова становіцца відомым, а «Алімпія» мае ўсе шанцы на перамогу ў чэмпіянаце краіны 1996-97 гадоў.

«Пагоня» шчыра віншуе лаўрэатаў нашай «зорнай дзесяткі» з Новым годам, вычыць ім і надалей дарыць сабе і ўсім нам толькі прыемныя эмоцыі. Хаця б для таго, каб патрапіць у спартовы хіт-парад «Пагоні» 1997 года!

Вітаўт Руднік
Уладзімір Хільмановіч

«АЛІМПІЯ» З УСЬМЕШКАЙ У ВАЧАХ

Замучанымі няспынным ціскам «Алімпіі» і крыкам уласнага трэнэра, двойчы пакідалі баскетбольную пляцоўку партызлы гарадзенскага медыцынэ-дэпартаменту дзяўчаты з Гомелю. І ў суботу, 1 ў нядзелю перавага гарадзенак над суперніцамі ня выклікала сумневу - 101:52 і 94:55.



хуткіх прарываў, і з-за шасьцімятровай дугі. Не хапала хіба што кідоў зверху - але для беларускага жаночага баскетболу гэта яшчэ з галіны фантазіяў. І ўсё гэта - з усьмешкай у вачах нават пры ўласных памылках. Пра чужоўны настрой «Алімпіі» на гульні красамоўна сьведчыць той факт, што за некалькі секундаў да канца другой сустрэчы, пры ліку 94:55 на сваю карысьць, гарадзенкі актыўна прэсінгавалі гамельчанак на іх пляцоўцы! Дапамагаў «дабіваць»

гасьцей і іх уласны трэнэр, які сваім надрыўным крыкам па чарзе даводзіў да плачу сваіх выхаванак, патрабуючы ад іх немагчымага. Гомельскім школьніцам, палова з якіх гуляла ў прасьценькіх баскетках, спаборнічаць з Таццянай Траско, Валынянай Навойчык, Натальляй Чарнецкай і К^о яшчэ рана. Пасля гэтых перамогаў «Алімпіі» па-налейшаму займае другую прыступку ў табліцы, адстаючы ўсяго на ачко ад «Гарызонта-РШВСМ».

Вітаўт Руднік
На здымку: баскетбольная прымадонна Горадні Таццяна Траско.

ЧЛОВАКОДЧІЯ ТАРАСКОЇ

БАРАН (21.3 - 20.4) Надыходзяць дні сьвяточных забаваў. Але Вы павінны мець пачуцьцё меры. Ня верце нічым абяцанням. Асабліва ў справах фінансаў. У гэты дні можаце стаць ахвярай падману.

БЫК (21.3 - 20.5) Чакаюць Вас дні, поўныя вясёлых забаваў. Зоркі спрыяюць Быкам. Ніхто і нішто Вам не пагражае. Усе праблемы можаце спакойна адкласці на паслясьвяточны тыдзень.

БЛІЗНЯТЫ (21.5 - 21.6) Забудзьцеся на час сьвятаў пра ўсе жыццёвыя цяжкасьці. Аддайце сьвятотанаму настрою і ўбачыце, што ня ўсё так дрэнна.

РАК (22.6 - 22.7) Калі зноў плануецца сьвятотаннае абжорства, дык памятайце - страўнік на гэты раз можа на вытрымаць. Грашовыя

справы лепш адкласці на другую палову студзеня.

ЛЕУ (23.7 - 23.4) Львы могуць спакойна рыхтавацца да сустрэчы Новага году і не турбавацца пра іншыя справы. Надыходзяць часы бестурботных забаваў. Але трэба клапаціцца аб здароўі.

ДЗЕВА (24.8 - 23.9) Зоркі Вам спрыяюць. У найбліжэйшыя дні споўняцца ўсе планы і жаданьні. Новы год сустрэнецца ў чужой настрой і з палёгкай. Год, які адыходзіць, ня песьціў Шалю, але новы будзе значна лепшым.

ШАЛІ (24.9 - 23.10) Зараз зоркі не на Вашым баку. Але, нягледзячы на гэта, стары год правядзецца ў добрым настроі і з палёгкай. Год, які адыходзіць, ня песьціў Шалю, але новы будзе значна лепшым.

СКАРПІЁН (24.10 - 22.11) Зоркі Вам спрыяюць. Канец году будзе вельмі шчаслівым. Можаце гуляць на сустрэчы Новага году аж да раніцы. І ён будзе для Вас вель-

КІНААФІША ГОРАДНІ

«ГРОДНА»: 27-29 сьнежня - «Паўшая жанчына» - 9.50, 11.40, 13.30, 15.20, 17.10, 19.10, 21.00. Відэа: 28 сьнежня - «Чалавек-згадка» - 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 19.00. «Запальная энергія» - 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00.

«ЧЫРВОНАЯ ЗОРКА»: 27-29 сьнежня - «Апошні з племені поў» (баявік) - 12.30, 16.50, 21.10. «Учарашняя мішэнь» (фантастыка) - 14.40, 19.00. «Тэрыторыя ніндзя» (каратэ) - 12.00, 14.10, 16.20. «Дзеткі» (для дарослых) - 18.30, 20.40.

«КОСМАС»: 27-28 сьнежня - «Сповідзь невідзімкі» - 13.40, 17.20, 19.10. «Сканер-паліцэйскі» - 11.50, 15.30. Дыскатэка - 21.00. Відэа: 27 сьнежня - «Адзін у лесе» - 12.30, 14.30. «Лепшая з лепшых-3» - 16.30, 18.30, 28 сьнежня - «Адзін у лесе» - 16.30, 18.30. «Сэрца дракона» - 12.30, 14.30. 29 сьнежня - «Маўчаньне вяндаліны» - 10.00. «Сповідзь невідзімкі» - 13.40, 17.20, 19.10. «Сканер-паліцэйскі» - 11.50, 15.30. Відэа: «Сэрца дракона» - 10.30, 12.30, 14.30. «Адзін у лесе» - 16.30, 18.30.

ім. Пушкіна: 27 сьнежня - «Перакрыжаваньне сусьветаў» - 10.00, 16.00. «Крывавы колер» - 11.50. Для дзяцей: «Том і Джэры» - 14.00. 28 сьнежня - «Перакрыжаваньне сусьветаў» - 10.00, 16.00. «Крывавы колер» - 11.50, 15.50. Дыскатэка - 18.00, 21.00. 29 сьнежня - «Перакрыжаваньне сусьветаў» - 14.10, 18.00. «Крывавы колер» - 12.00, 15.50. Дыскатэка - 20.00.

ГАРАДЗЕНСКІ ЎІК-ЭНД

Гарадзенскі абласны тэатр лялек: 2 студзеня - Шоў-праграма «Гарадзкая ёлка» - 11.00, 13.30.

Выставачная Зала абласнога аддзяленьня Саюзу мастакоў Беларусі: працягвае працу Калядная мастацкая выстава Вікторыі Загнетавай, Сяргея Грыневіча, Аляксандра Сільвановіча.

Выставачная зала абласнога Дому тэхнічнай і мастацкай творчасці вучнёўскай моладзі (вул. Замкавая, 13): працягвае працу Гарадзкая выстава дзіцячага малюнку «Сьвятло вобразаў».

Галерэя «У Майстра»: калядны распродаж.

«Галерэя Тызенгаўза»: за-

прашае наведваць новую выставу польскага фотамастака Віктара Воўкава.

Новы Замак: апошнія дні працягвае мастацкая выстава «Нацюрморты» гарадзенскіх мастакоў канца XIX-XX ст.

Музей гісторыі рэлігіі: выстава «Раство Хрыстова».

Дом рамёстваў: працягвае новую выставу «Калядная зорка».

Кітр «Гродна»: персанальная выстава графічных твораў Вялянціны Муліцы.

Кітр «Кастрычнік»: дэманструе гарадзкую выставу дзіцячай фотатворчасці.

Абласны метадычны Цэнтр народнай творчасці:

апошнія дні працягвае пасьмяротную выставу мастацкі Ліліі Трохалевай.

Палац «Юнацтва»: у фав працягвае выставу дзіцячага малюнку студыі «Сугучнасьць», прысьвечаная 10-годдзю з дня заснаваньня студыі.

Гарнізонны Дом афіцэраў: запрашае на супер-шоў «У навагодняй ноч», якое абудзецца з 23.00 31 сьнежня па 5.00 1 студзеня.

Палац культуры тэкстыльшчыкаў: 27 сьнежня - Шоў-праграма «3 ночы на «ты»» - 21.00. 29 сьнежня - Вечар адпачынку - 20.00.

Віталь Нікановіч

КРЫМІНАЛ

СУД ПРЫГАВАРЫЎ ІХ ДА РАССТРЭЛУ...

Вярхоўны Суд Беларусі пакінуў у сіле прыговор судовай калегіі па крымінальных справах гарадзенскага абласнога суду, згодна з якім да сьмяротнага прысуду былі прыгавораны грамадзяне Палазынік (1975 году нараджэньня) і Арасімаў (1968 году нараджэньня). Сьпецыяльна для сваіх чытачоў «Пагоня» падрабязна распавядае пра гэтую справу.

...Позна ўвечары да дзяжурных на плошчы каля чыгуначнага вакзалу міліцыянтаў В.Балтрушкевіча і В.Козіча падшоў мужчына і паведаміў, што за магазінам сядзяць два чалавекі, якія зьдзейсьнілі забойства таксіста. Міліцыянт затрымалі гэтых людзей. Імі былі будучыя падсудныя Палазынік і Арасімаў.

25 кастрычніка мінулага году яны напалі на прыватнага таксіста М., каб завадаць ягоным аўтамабілем «Опель-Рэкорд». Абдылося гэта ў вёсцы Жытомлі Гарадзенскага раёну. Абодва нанеслі таксісту мноства ўдараў нажамі. Труп выкінулі ў полі каля вёскі Машталеры, папярэдне выцягнуўшы з кішэняў 70 даляраў, пашпарт, пасведчаньне кіроўцы, тэхпашпарт на машыну.

Пасля гэтага забойцы п'янымі езьдзілі на адабранай машыне аж да таго моманту, пакуль не былі затрыманымі супрацоўнікамі міліцыі на дарозе ўсё ў той жа Жытомлі. Замест таго, каб арыштаваць забойцаў (дакументаў няма, на пярэднім сядзеньні - сьвежая кроў), мясцовыя міліцыянт адпускаюць Арасімава, які напэў ім баек пра тое, што машына належыць сябру, а дакумэнты скралі ў цяльніку. Аднак «Опель» усё ж пакінулі ў сябе на ўчастку, маўляў, прасьпішы і заўтра забярэш.

Забойцы практычна не хаваліся, насілі з сабой асабістыя

рэчы і дакумэнты забітага. Тым часам у Горадні пачаліся пошукі таксіста. Яго сябры паведамілі жонцы М., што ён павёз са стаянкі каля аўтавакзалу двух хлопцаў у Жытомлю. Хлопцы трапілі на М., таму што ён аказаўся першым у чарзе таксістаў, а да гэтага ўгаворвалі ехаць папарада С., аднак той не пагадзіўся. Жонка зьвярнулася ў міліцыю.

...Арасімаў і Палазынік прыехалі ў Горадню з Сібіры. Уначы 11 кастрычніка абодва збеглі са сьледчага і заляталі ў Новасібірскі вобласці, разабраўшы мury арыштанцкай установы. Потым праз Омск дабраўся да Масквы. У Горадні апынуліся ўсяго за дзень да забойства. Відэаочна, злачынцы ўцякалі як мага далей ад сібірскай кутузі, ведаючы, што на Беларусь прыехаць можна бяз візаў і іншых перашкодаў...

Суд прыгаварыў абодвух злачынцаў да выключнай меры пакараньня - расстрэлу.

Сяргей Самасей

КОНКУРС "МАЯ СЯМ'Я"

Гэта гарадзенкі Аксана і Майя Уфімцавы і іх суседка Алеся (злева)

ПАГОНЯ

Грамадзка-папярочная газэта

Заснавальнік: культурна-асьветніцкі фонд «Бацькаўшчына»

Рэгістрацыйны нумар 597

Падпісны індекс 63124

Адрас рэдакцыі: 230023, г. Горадня, вул. Дамініканская, 1

Тэлефон: (0152) 72-35-61, 72-29-96

Е-mail: andrei@pagonia.belpak.grodno.by

FREE SPACE BBS 0152-72-37-14 (23.00-10.00)

Аўтары апублікаваных матэрыялаў нясуць асабісты адказ за падбор і ацэнку фактаў і меркаваньняў, не абавязкова адлюстроўваюць погляды рэдакцыі.

Адказнасьць за змест рэкламы нясуць рэкламатэры.

Гарадзенская абласная ўзбуйненая друкарня: 230023, г. Горадня, вул. Палігр.-фэста, 4

Заказ 4274. Наклад 10534

Нумар падпісаны да друку ў 16.00 26.12.96

Рэдактар Мікола Маркевіч